

FUSION™

309745ZAM

ES

Pistola de pulverización, con purga de aire, de impacto directo, multicomponente

Para utilizar con espuma y poliurea no inflamable. Únicamente para uso profesional.

No utilizar en atmósferas explosivas.

Presión máxima de trabajo 3500 psi (24,5 MPa; 245 bar)

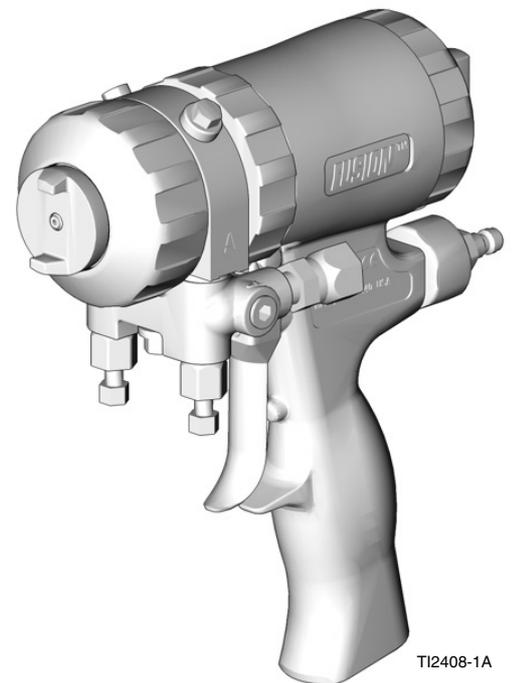
Gama de presión de entrada de aire de 80-130 psi (0,56-0,9 MPa; 5,6-9,0 bar)

200° F (94° C) de temperatura máxima del fluido



Instrucciones de seguridad importantes

Lea todas las advertencias e instrucciones de este manual. Guarde estas instrucciones.



TI2408-1A



Índice

Convenciones del manual	2	Semanal o mensualmente	20
Lista de modelos/guía de selección de cámaras de mezcla	3	Lavado de la pistola	21
Pistolas con chorro redondo	3	Limpieza del exterior de la pistola	21
Pistolas con chorro plano	4	Limpieza del cabezal de aire	21
Pistolas con chorro plano, continuación	5	Limpieza del silenciador	21
Pistola mural con espárrago de chorro plano ...	5	Limpieza del colector de fluido	21
Pistola con chorro por salpicado	6	Limpieza de la boquilla de la cámara de mezcla	22
Pistola de chorro redondo ancho	6	Limpieza de los conductos	22
Pistola con cuatro mangueras	6	Limpieza de los orificios de mezcla interna ...	22
Pistolas con relación de mezcla distinta de 1:1	6	Resolución de problemas	24
Vista general	9	Teoría de funcionamiento	26
Información importante sobre los isocianatos (ISO)		Vista en corte	27
10		Reparación	28
Combustión espontánea del material	11	Herramientas necesarias	28
Mantenga separados los componentes A y B ..	11	Lubricación	28
Sensibilidad a la humedad de los isocianatos ..	11	Desmonte el extremo delantero	28
Resinas espumosas con agentes de soplado de 245		Sujeción del extremo delantero	29
fa	12	Cámara de aire y cartuchos de sellado laterales	30
Cambio de material	12	Válvulas de retención	32
Puesta a tierra	12	Pistón	33
Cierre de seguridad del pistón	12	Cierre de seguridad del pistón	34
Giro del cabezal de aire	13	Válvula de aire	34
Pérdida de presión de aire	13	Notas	35
Configuración	14	Piezas	36
Parada	16	Kits de cámara de mezcla	39
Procedimiento de descompresión	17	Kits de boquillas planas	40
Configuraciones opcionales	18	Kits de reparación de la pistola	40
Posición opcional del colector de fluido	18	Kits de rejillas de filtro de la válvula de retención	40
Posición de la manguera opcional	18	Kits de brocas	41
Boquillas de pulverización planas	19	Kit de brocas	42
Mantenimiento	20	Kit de broca de limpieza de la empuñadura de purga	
Kit de herramientas suministrado	20	de aire	42
Mantenga limpia la pistola	20	Accesorios	43
Según sea necesario	20	Datos técnicos	47
A diario	20	Garantía estándar de Graco	48
		Información sobre Graco	48

Convenciones del manual

Advertencia

 **ADVERTENCIA**




Una advertencia le alerta sobre la posibilidad de graves lesiones, o incluso la muerte, si no se siguen las instrucciones.

Los símbolos, tales como la inyección de fluido (mostrado), le alertan sobre peligros específicos y le orientan para que lea las advertencias de peligro indicadas en las páginas 7-8.

Precaución

PRECAUCIÓN

Una precaución le alerta sobre la posibilidad de daños o destrucción del equipo si no se siguen las instrucciones.

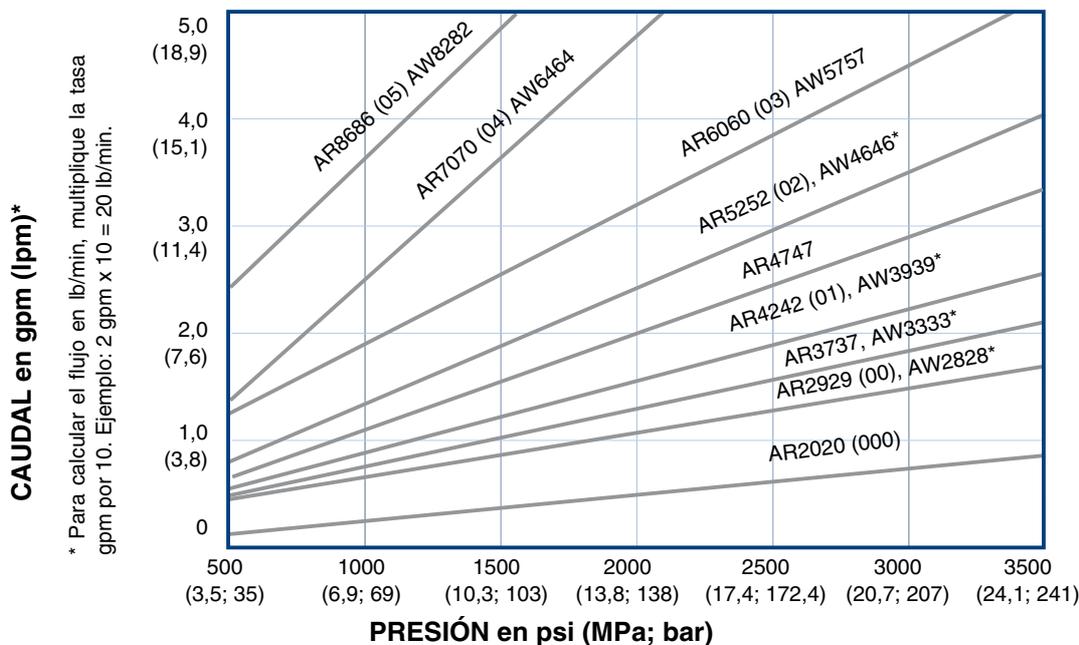
Nota

 Una nota indica información adicional que puede resultar útil.

Lista de modelos/guía de selección de cámaras de mezcla

Pistolas con chorro redondo

Pistola ref. pieza, serie	Cámara de mezcla				
	N° Pieza	Tamaño del orificio de mezcla interna pulg. (mm)	Tamaño equivalente	Material de los sellos	Programa de disparo a 61 cm (24 in) del objetivo pulg. (mm)
246099, A	AR2020	0,020 (0,50)	-000	Ac. inox.	5 (127)
246100, A	AR2929	0,029 (0,70)	-00	Ac. inox.	8 (203)
248617, A	AR3737	0,037 (0,94)	Ninguna	Ac. inox.	9 (227)
246101, A	AR4242	0,042 (1,00)	-01	Ac. inox.	11 (279)
246102, A	AR5252	0,052 (1,30)	-02	Ac. inox.	12 (305)
246103, A	AR6060	0,060 (1,50)	-03	Ac. inox.	14 (356)
246104, A	AR7070	0,070 (1,75)	-04	Ac. inox.	15 (381)
246105, A	AR8686	0,086 (2,15)	-05	Ac. inox.	18 (457)
255201, A	AR4242	0,042 (1,00)	-01	Polycarballoy	11 (279)
255202, A	AR5252	0,052 (1,30)	-02	Polycarballoy	12 (305)

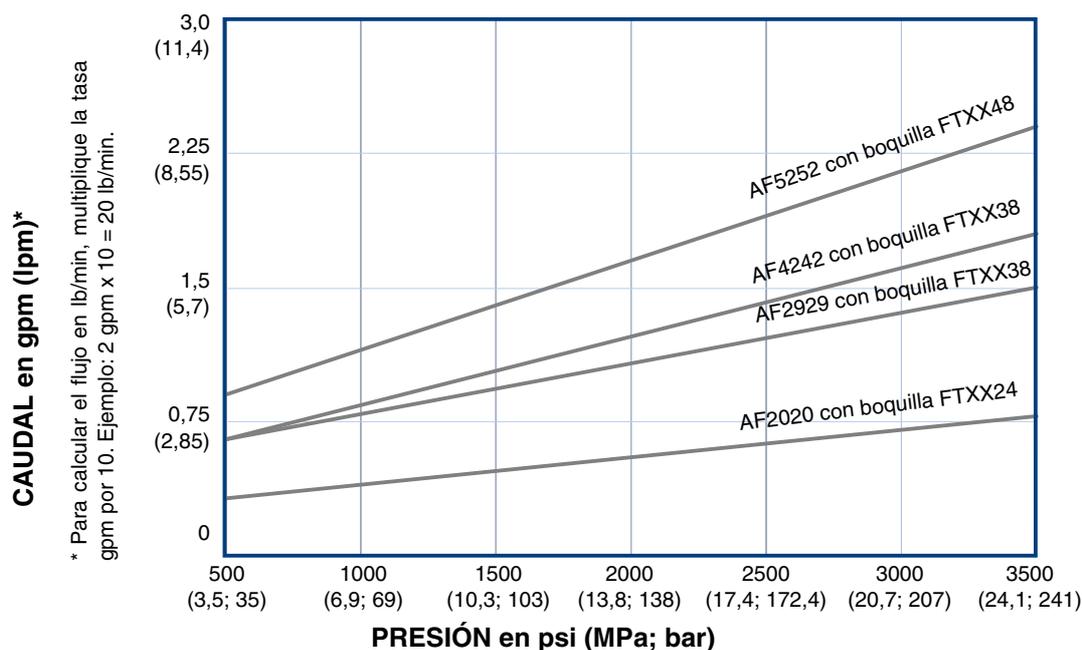


*Existen disponibles cámaras de mezcla AW (chorro ancho) accesorias. Consulte la página 43.

Pistolas con chorro plano

Pistola ref. pieza, serie	Cámara de mezcla			Boquilla plana		
	N° Pieza	Tamaño del orificio de mezcla interna pulg. (mm)	Tamaño equivalente	N° Pieza	Tamaño del patrón, pulg. (mm)	Tamaño de la lumbreira pulg. (mm)
247101, A	AF2020	0,020 (0,50)	-000	FT0424	8-10 (203-254)	0,024 (0,61)
247102, A	AF2020	0,020 (0,50)	-000	FT0438	8-10 (203-254)	0,038 (0,97)
247103, A	AF2020	0,020 (0,50)	-000	FT0624	12-14 (305-356)	0,024 (0,61)
247104, A	AF2020	0,020 (0,50)	-000	FT0638	12-14 (305-356)	0,038 (0,97)
247107, A	AF2020	0,020 (0,50)	-000	FT0838	16-18 (406-457)	0,038 (0,97)
247108, A	AF2020	0,020 (0,50)	-000	FT0848	16-18 (406-457)	0,048 (1,22)
247111, A	AF2929	0,029 (0,70)	-00	FT0424	8-10 (203-254)	0,024 (0,61)
247112, A	AF2929	0,029 (0,70)	-00	FT0438	8-10 (203-254)	0,038 (0,97)
247113, A	AF2929	0,029 (0,70)	-00	FT0624	12-14 (305-356)	0,024 (0,61)
247114, A	AF2929	0,029 (0,70)	-00	FT0638	12-14 (305-356)	0,038 (0,97)
247117, A	AF2929	0,029 (0,70)	-00	FT0838	16-18 (406-457)	0,038 (0,97)
247118, A	AF2929	0,029 (0,70)	-00	FT0848	16-18 (406-457)	0,048 (1,22)
247121, A	AF4242	0,042 (1,00)	-01	FT0424	8-10 (203-254)	0,024 (0,61)
247122, A	AF4242	0,042 (1,00)	-01	FT0438	8-10 (203-254)	0,038 (0,97)
247123, A	AF4242	0,042 (1,00)	-01	FT0624	12-14 (305-356)	0,024 (0,61)
247124, A	AF4242	0,042 (1,00)	-01	FT0638	12-14 (305-356)	0,038 (0,97)
247127, A	AF4242	0,042 (1,00)	-01	FT0838	16-18 (406-457)	0,038 (0,97)
247128, A	AF4242	0,042 (1,00)	-01	FT0848	16-18 (406-457)	0,048 (1,22)
247131, A	AF5252	0,052 (1,30)	-02	FT0424	8-10 (203-254)	0,024 (0,61)
247132, A	AF5252	0,052 (1,30)	-02	FT0438	8-10 (203-254)	0,038 (0,97)
247133, A	AF5252	0,052 (1,30)	-02	FT0624	12-14 (305-356)	0,024 (0,61)
247134, A	AF5252	0,052 (1,30)	-02	FT0638	12-14 (305-356)	0,038 (0,97)
247137, A	AF5252	0,052 (1,30)	-02	FT0838	16-18 (406-457)	0,038 (0,97)
247138, A	AF5252	0,052 (1,30)	-02	FT0848	16-18 (406-457)	0,048 (1,22)

Pistolas con chorro plano, continuación



Pistola mural con espárrago de chorro plano

Para obtener más información, vea el manual nº 311071.

Pistola ref. pieza, serie	Cámara de mezcla			Boquilla plana			Datos de caudal
	Nº Pieza	Tamaño del orificio de mezcla interna pulg. (mm)	Tamaño equivalente	Nº Pieza	Diámetro del chorro a 610 mm (24 pulg.) para el tamaño deseado pulg. (mm)	Tamaño de la lumbrera pulg. (mm)	Caudal aproximado a 1000 psi (7,0 MPa; 70 bar)
249525	AF4242	0,042 (1,00)	-01	FTM979	22 (559)	0,038 (0,97)	11 lb/min (4,99 kg/min)
249526	AF5252	0,052 (1,30)	-02	FTM979	22 (559)	0,038 (0,97)	15 lb/min (6,81 kg.min)

Pistola con chorro por salpicado

Pistola ref. pieza, serie	Cámara de mezcla		
	N° Pieza	Tamaño del orificio de mezcla interna pulg. (mm)	Tamaño equivalente
248408 A	AR7070	0,070 (1,75)	-04

Pistola de chorro redondo ancho

Pistola ref. pieza, serie	Cámara de mezcla			Diámetro del chorro a 610 mm (24 pulg.) para el tamaño deseado pulg. (mm)	Flujo equivalente al tamaño de la cámara de mezcla, Referencia pieza.
	N° Pieza	Tamaño del orificio de mezcla interna pulg. (mm)	Tamaño equivalente		
249529	AW3939	0,039 (0,99)	-01	16 (406,4)	AR4242
249530	AW4646	0,046 (1,17)	-02	18 (457,2)	AR5252

Pistola con cuatro mangueras

Pistola con chorro redondo ancho con colector de pistola de recirculación de cuatro mangueras

Pistola ref. pieza, serie	Cámara de mezcla			Diámetro del chorro a 610 mm (24 pulg.) para el tamaño deseado pulg. (mm)	Caudal aproximado a 1000 psi (7,0 MPa; 70 bar)
	N° Pieza	Tamaño del orificio de mezcla interna pulg. (mm)	Tamaño equivalente		
249810	AW2222	0,022 (0,56)	N/D	8-9 (203-229)	4,5 lb/min (204 kg/min)

Pistolas con relación de mezcla distinta de 1:1

Pistola ref. pieza, serie	Cámara de mezcla
253888	AR2232



ADVERTENCIA

	<p>EQUIPO DE PROTECCIÓN INDIVIDUAL</p> <p>Use siempre equipo de protección individual apropiado y proteja su piel cuando pulverice, realice el mantenimiento del equipo o se encuentre en el lugar de trabajo. El equipo de protección le ayuda a evitar lesiones graves, como la exposición prolongada a productos, la inhalación de emanaciones tóxicas, gotas suspendidas o vapores; reacciones alérgicas; quemaduras; lesiones oculares y pérdida de audición. Este equipo de protección incluye, entre otros:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Un respirador bien ajustado, que puede incluir un respirador con suministro de aire, guantes impermeables a sustancias químicas, ropa y calzado de protección según recomendaciones del fabricante del fluido y la autoridad reguladora local. • Gafas protectoras y protección auditiva.
	<p>PELIGRO DE VAPORES O LÍQUIDOS TÓXICOS</p> <p>Los fluidos o gases tóxicos pueden causar lesiones graves o la muerte si entran en contacto con los ojos o la piel, se inhalan o se ingieren.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Consulte la hoja de datos de seguridad (SDS) para ver instrucciones sobre la manipulación de los fluidos que se utilizan y sus peligros específicos, como los efectos a una exposición prolongada. • Cuando pulverice o realice el mantenimiento del equipo, o se encuentre en la zona de trabajo, mantenga la zona siempre bien ventilada y utilice siempre equipo de protección individual apropiado. Consulte las advertencias sobre Equipo de protección individual de este manual. • Guarde los fluidos peligrosos en un envase adecuado que haya sido aprobado. Proceda a su evacuación siguiendo las directrices pertinentes.
	<p>PELIGRO DE INYECCIÓN EN LA PIEL</p> <p>El fluido a alta presión procedente de la pistola, fugas de la manguera o componentes rotos penetrarán en la piel. Esto puede considerarse como un simple corte, pero se trata de una lesión grave que puede dar como resultado una amputación. Consiga inmediatamente tratamiento quirúrgico.</p> <ul style="list-style-type: none"> • No apunte nunca la pistola de pulverización hacia ninguna persona o parte del cuerpo. • No ponga la mano o los dedos encima de la boquilla de fluido de la pistola. • No intente tapar o desviar posibles fugas con la mano, el cuerpo, los guantes o con un trapo • No intente secar la pieza pulverizada con la pistola. Esto no es un sistema de pulverización de aire. • Siga el Procedimiento de descompresión, página 17 cuando deje de pulverizar y antes de limpiar, revisar o reparar el equipo. • Utilice la menor presión posible para lavar, cebar o localizar averías en el equipo. • Enganche el cierre de seguridad del pistón cuando no pulverice. • Apriete todas las conexiones antes de accionar el equipo. • Revise mangueras, tubos y acoplamientos diariamente. Sustituya de inmediato las piezas desgastadas o dañadas. No intente volver a acoplar las mangueras a alta presión; cambie toda la manguera.
	<p>PELIGRO DE QUEMADURAS</p> <p>La temperatura de la superficie del equipo y la del fluido calentado pueden aumentar mucho durante la operación. Para evitar quemaduras graves, no toque el fluido o el equipo caliente. Espere hasta que equipo/fluido haya enfriado completamente.</p>

 **ADVERTENCIA**



PELIGRO DE INCENDIO Y EXPLOSIÓN

Las emanaciones inflamables, como los vapores de disolvente o de pintura en la zona de trabajo pueden incendiarse o explotar. Para evitar incendios y explosiones:

- Utilice el equipo únicamente en áreas bien ventiladas.
- Elimine toda fuente de ignición, tales como las luces piloto, los cigarrillos, las linternas eléctricas y las cubiertas de plástico (arcos estáticos potenciales).
- No enchufe ni desenchufe cables de alimentación ni apague ni encienda las luces en presencia de emanaciones inflamables.
- Mantenga limpia la zona de trabajo, sin disolventes, trapos o gasolina.
- Conecte a tierra el equipo y objetos conductores de la zona de pulverización. Vea **Puesta a tierra**, página 12.
- Sostenga firmemente la pistola contra el costado de un recipiente conectado a tierra mientras dispara hacia el interior de este.
- Utilice únicamente mangueras conectadas a tierra.
- Si se forma electricidad estática o siente una descarga, **interrumpa la operación inmediatamente**. No utilice el equipo hasta haber identificado y corregido el problema.



PELIGROS DEBIDOS A LA UTILIZACIÓN INCORRECTA DEL EQUIPO

La utilización incorrecta puede causar lesiones graves o mortales.

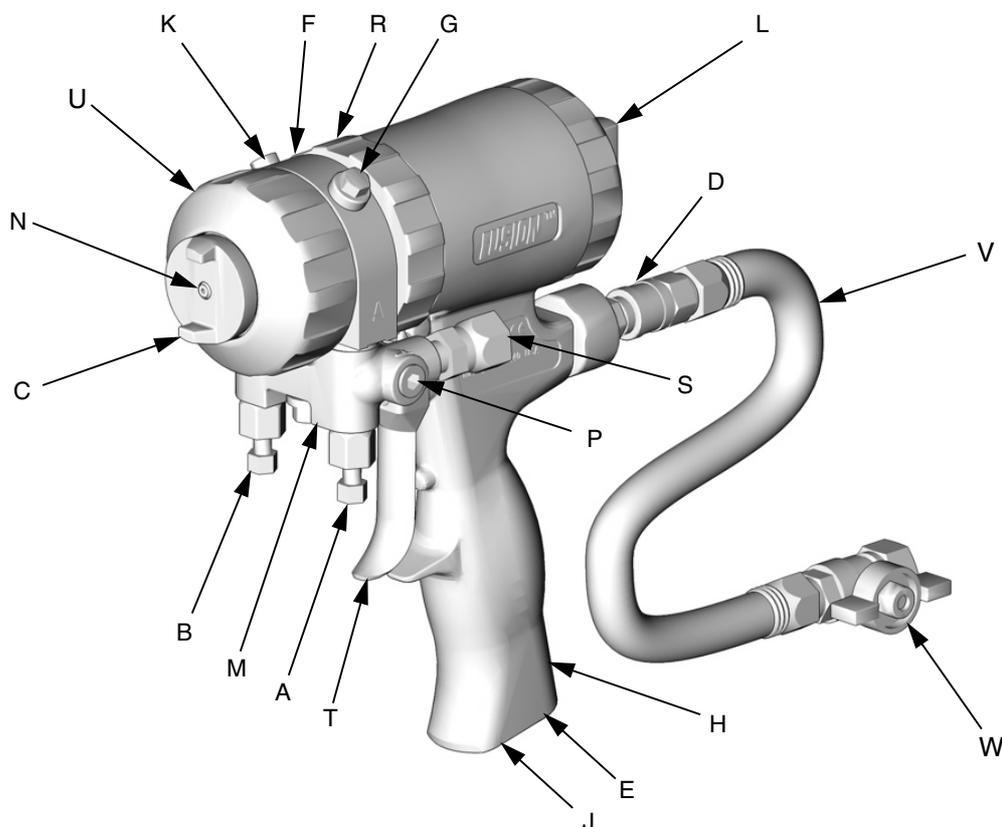
- Únicamente para uso profesional.
- Use el equipo únicamente para el fin para el que ha sido diseñado. Si desea información, póngase en contacto con el distribuidor de Graco.
- Lea todos los manuales de instrucciones, las etiquetas y los adhesivos antes de utilizar el equipo. Siga las instrucciones.
- Verifique el equipo a diario. Repare o sustituya inmediatamente las piezas desgastadas o dañadas.
- No altere ni modifique el equipo. Utilice únicamente piezas y accesorios Graco.
- No exceda la presión máxima de trabajo o la temperatura nominal del componente con menor valor nominal del sistema. Consulte la sección **Datos técnicos** de todos los manuales del equipo.
- Utilice fluidos y disolventes compatibles con las piezas húmedas del equipo. Consulte los **Datos técnicos** en todos los manuales del equipo. Lea las advertencias de los fabricantes de los fluidos y los disolventes.
- Desvíe las mangueras y el cable de zonas de tráfico intenso, de curvas pronunciadas, de piezas móviles y superficies calientes.
- No utilice las mangueras para tirar del equipo.
- Cumpla con todas las normas de seguridad correspondientes.



PELIGRO DE PIEZAS DE ALUMINIO PRESURIZADAS

No utilice 1,1,1-tricloroetano, cloruro de metileno ni otros disolventes de hidrocarburos halogenados o productos que contengan dichos disolventes con equipos de aluminio a presión. Esas sustancias podrían provocar peligrosas reacciones químicas y la rotura del equipo, y causar la muerte, lesiones graves y daños materiales.

Vista general



TI2408A

Leyenda:

- A Válvula de fluido del lado A (ISO)
- B Válvula de fluido del lado B (RESINA)
- C Cabezal de aire
- D Acoplamiento de desconexión rápida de la línea de aire
- E Silenciador
- F Alojamiento de fluido
- G Racor de engrase (debajo de la tapa)
- H Empuñadura
- J Entrada de aire opcional
- K Válvula neumática de limpieza
- L Cierre de seguridad del pistón
- M Colector de fluido de la pistola
- N Boquilla de la cámara de mezcla
- P Entradas de fluido opcionales (lado A representado)
- R Anillo de bloqueo
- S Racores giratorios de entrada del fluido (lado A representado)
- T Gatillo
- U Anillo de retención delantero
- V Manguera flexible de aire de la pistola
- W Válvula de aire

Información importante sobre los isocianatos (ISO)

Los isocianatos (ISO) son catalizadores utilizados en los materiales de dos componentes.

Condiciones de los isocianatos

									
---	---	---	---	--	--	--	--	--	--

Pulverizar o dispensar fluidos que contengan isocianatos crea brumas, vapores y partículas atomizadas potencialmente dañinas.

- Lea atentamente las advertencias y la Hoja de datos de seguridad (SDS) del fabricante del fluido para conocer las precauciones y peligros específicos relacionados con los isocianatos.
- El uso de isocianatos implica procesos potencialmente peligrosos. No pulverice con este equipo a menos que tenga formación y cualificación para ello, y haya leído a fondo la información de este manual y las instrucciones de aplicación del fabricante del fluido y la hoja SDS.
- El uso de un equipo desajustado o sometido a un mantenimiento inadecuado puede hacer que el material se seque de forma incorrecta, lo que puede provocar la formación de gases y olores desagradables. Se debe mantener y ajustar el equipo cuidadosamente siguiendo las instrucciones de este manual.
- Para evitar la inhalación de vapores, brumas y partículas atomizadas de isocianatos, todos los presentes en la zona de trabajo deben usar protección respiratoria adecuada. Utilice siempre un respirador bien ajustado, que puede incluir un respirador con suministro de aire. Ventile la zona de trabajo según las instrucciones de la hoja de datos SDS del fabricante del fluido.
- Evite el contacto de la piel con los isocianatos. Todas las personas presentes en la zona de trabajo deben usar guantes impermeables a sustancias químicas, ropa y calzado de protección según recomendaciones del fabricante del fluido y la autoridad reguladora local. Siga las recomendaciones del fabricante del fluido, incluyendo las relativas al tratamiento de la ropa contaminada. Después de pulverizar, lávese siempre las manos y la cara antes de comer o de beber.
- El peligro de la exposición a los isocianatos continúa después de pulverizar. Las personas que no lleven equipo de protección individual apropiado deben permanecer fuera de la zona de trabajo durante o después de la aplicación, y el tiempo especificado por el fabricante del fluido. Generalmente, este tiempo es de un mínimo de 24 horas.
- Advierta a otras personas que puedan entrar en la zona de trabajo de esta exposición a los isocianatos. Siga las recomendaciones del fabricante del fluido y de la autoridad reguladora local. Se recomienda colgar un aviso como el siguiente fuera de la zona de trabajo:

 WARNING
 TOXIC FUMES HAZARD
DO NOT ENTER DURING SPRAY FOAM APPLICATION OR FOR ___ HOURS AFTER APPLICATION IS COMPLETE
DO NOT ENTER UNTIL:
DATE: _____
TIME: _____

Para todas las aplicaciones excepto espuma en spray

							
--	---	---	---	--	--	--	--

Pulverizar o dispensar fluidos que contengan isocianatos crea brumas, vapores y partículas atomizadas potencialmente dañinas.

- Lea y comprenda las advertencias y la Hoja de datos de seguridad (SDS) del fabricante del fluido para conocer las precauciones y peligros específicos relacionados con los isocianatos.
- El uso de isocianatos implica procesos potencialmente peligrosos. No pulverice con este equipo a menos que tenga formación y cualificación para ello, y haya leído a fondo la información de este manual y las instrucciones de aplicación del fabricante del fluido y la hoja SDS.
- El uso de un equipo desajustado o sometido a un mantenimiento inadecuado puede hacer que el material se seque de forma incorrecta. Se debe mantener y ajustar el equipo cuidadosamente siguiendo las instrucciones de este manual.
- Para evitar la inhalación de vapores, brumas y partículas atomizadas de isocianatos, todos los presentes en la zona de trabajo deben usar protección respiratoria adecuada. Utilice siempre un respirador bien ajustado, que puede incluir un respirador con suministro de aire. Ventile la zona de trabajo según las instrucciones de la hoja de datos SDS del fabricante del fluido.

Evite el contacto de la piel con los isocianatos. Todas las personas presentes en la zona de trabajo deben usar guantes impermeables a sustancias químicas, ropa y calzado de protección según recomendaciones del fabricante del fluido y la autoridad reguladora local. Siga las recomendaciones del fabricante del fluido, incluyendo las relativas al tratamiento de la ropa contaminada. Después de pulverizar, lávese siempre las manos y la cara antes de comer o de beber.

Combustión espontánea del material

							
--	---	--	--	--	--	--	--

Algunos materiales podrían autoinflamarse si se aplican demasiado espesos. Consulte las advertencias del fabricante del material y la hoja de datos de seguridad (SDS).

Mantenga separados los componentes A y B

							
---	--	---	--	--	--	--	--

La contaminación cruzada puede generar material curado en las tuberías de fluido, lo que puede causar lesiones graves o daños al equipo. Para evitar la contaminación cruzada:

- **Nunca** intercambie las piezas húmedas del componente A y del componente B.
- Nunca utilice disolvente en un lado si está contaminado por el otro lado.

Sensibilidad a la humedad de los isocianatos

La exposición a la humedad causará que los ISO se curen parcialmente, formando cristales pequeños, duros y abrasivos que quedan suspendidos en el fluido. Eventualmente se formará una película en la superficie y los ISO comenzarán a gelificarse, aumentando la viscosidad.

AVISO							
<p>Los ISO parcialmente curados reducirán el rendimiento y la vida útil de todas las piezas húmedas.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Utilice siempre un contenedor sellado con un desecante en el orificio de ventilación, o una atmósfera de nitrógeno. Nunca almacene los ISO en un contenedor abierto. • Mantenga el vaso de lubricante o el depósito (si está instalado) de la bomba de ISO lleno con el lubricante apropiado. El lubricante crea una barrera entre el ISO y la atmósfera. • Use únicamente mangueras a prueba de humedad compatibles con los ISO. • Nunca utilice disolventes recuperados que puedan contener humedad. Mantenga siempre cerrados los contenedores de disolvente cuando no estén en uso. • Lubrique siempre las piezas roscadas con un lubricante apropiado cuando las vuelva a armar. 							

NOTA: La cantidad de formación de película y la velocidad de cristalización varían dependiendo de la mezcla de ISO, la humedad y la temperatura.

Resinas espumosas con agentes de soplado de 245 fa

Algunos agentes de soplado formarán espuma a temperaturas por encima de los 33 °C (90 °F) cuando no están a presión, especialmente si se agitan. Para reducir la formación de espuma, reduzca al mínimo el precalentamiento en los sistemas con circulación.

Cambio de material

AVISO

El cambio de los tipos de material usados en su equipo requiere una especial atención para evitar daños e interrupciones en el equipo.

- Cuando cambie materiales, lave el equipo varias veces para asegurarse de que esté perfectamente limpio.
- Siempre limpie los filtros de rejilla de la entrada después del lavado.
- Verifique la compatibilidad química con el fabricante del material.
- Al cambiar entre epoxis y uretanos o poliureas, desarme y limpie todos los componentes de fluido y cambie las mangueras. Los epoxis suelen tener aminas en el lado B (endurecedor). Las poliureas con frecuencia tienen aminas en el lado B (resina).

Puesta a tierra

ADVERTENCIA



Lea las advertencias, página 8

Consulte su código eléctrico local y el manual del dosificador para obtener información detallada sobre la conexión a tierra.

Ponga a tierra la pistola de pulverización conectándola a una manguera de suministro de fluido conectada a tierra aprobada por Graco.

Cierre de seguridad del pistón

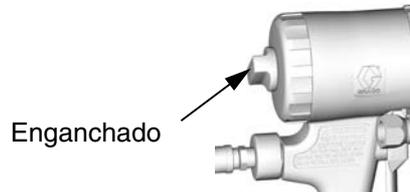
Enganche el cierre de seguridad del gatillo siempre que deje de pulverizar para evitar los disparos accidentales.

ADVERTENCIA



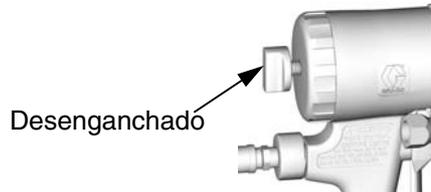
Lea las advertencias, página 7

Para enganchar el cierre de seguridad del pistón: empuje la perilla y gírela en sentido horario. Si está enganchado, la pistola no funcionará.



TI2409A

Para desenganchar el cierre de seguridad del pistón: empuje la perilla y gírela en sentido antihorario hasta que salga. Habrá una separación entre el botón y el cuerpo de la pistola.



TI2410A

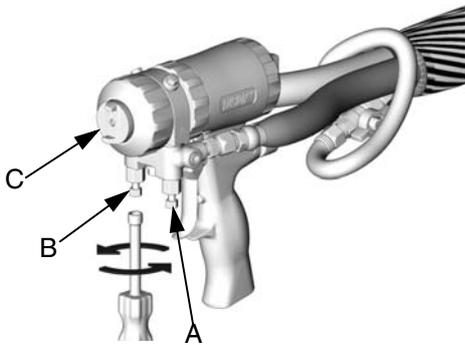
Giro del cabezal de aire

⚠ ADVERTENCIA



Lea las advertencias, página 7

1. Consulte **Procedimiento de descompresión**, página 17.
2. Cierre las válvulas de fluido A y B antes de girar el cabezal de aire (C).

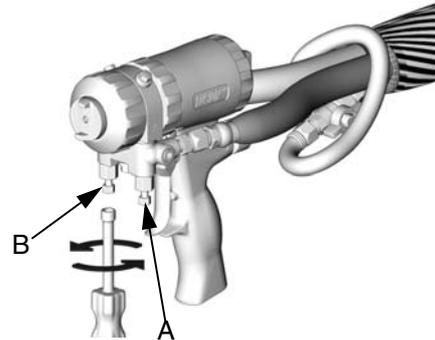


TI2421A

Pérdida de presión de aire

En caso de que se produzca la pérdida de presión de aire, la pistola seguirá pulverizando. Para apagar la pistola, siga uno de los procedimientos siguientes:

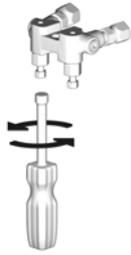
- Presione hacia dentro el cierre de seguridad del pistón, vea la página 12.
- Cierre las válvulas de fluido A y B.



TI2421A

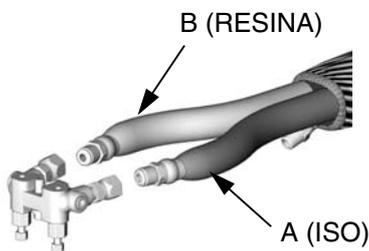
Configuración

1. Cierre las válvulas de fluido A y B.



TI2411A

2. Conecte las mangueras de fluido A (ISO) y B (RESINA) al colector de fluido.



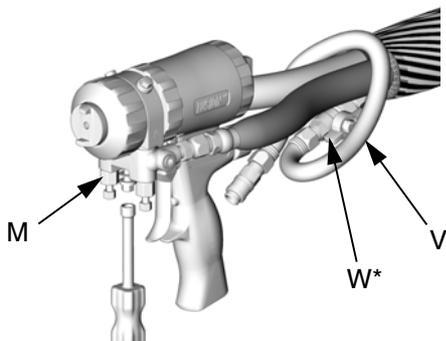
TI2417A

3. Enganche el cierre de seguridad del pistón, página 12.



TI2409A

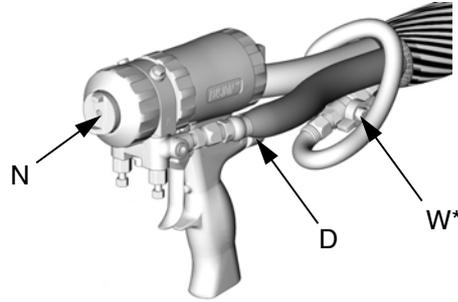
4. Conecte la manguera flexible de aire de la pistola (V) y la válvula neumática (W) a la manguera de aire principal. Acople el colector de fluido (M) a la pistola.



TI2554A

Para cambiar la posición del colector de fluido o para utilizar las entradas de fluido opcionales, vea las páginas 18 y 18.

5. Conecte el acoplamiento rápido (D). Encienda el suministro de aire. Abra la válvula neumática (W). El aire deberá fluir por la boquilla (N).



TI2414-1A

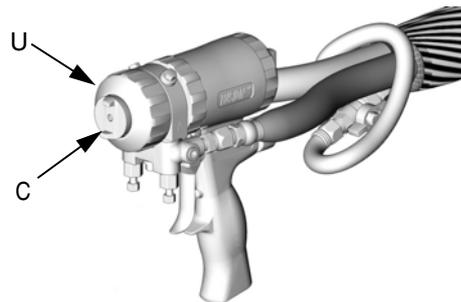
Para utilizar la entrada de aire opcional, vea la página 18.

6. Desenganche el cierre de seguridad del pistón, página 12.



TI2410A

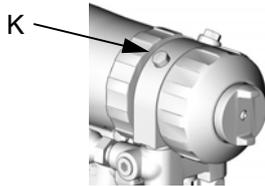
7. Dispare la pistola para comprobar el recorrido completo por la cámara de mezcla. La parte delantera del cabezal de aire (C) debería estar al mismo nivel que el anillo de retención (U).



TI2414-1A

* (W) No se incluye con la pistola de salpicado.

8. Abra la válvula neumática de limpieza (K) gire 1/4-1/2 de vuelta y dispare la pistola para comprobar que el aire de limpieza está fluyendo. Ajuste según necesidades. Este paso no se aplica a la pistola de pulverización por salpicado 248408.



TI2413A

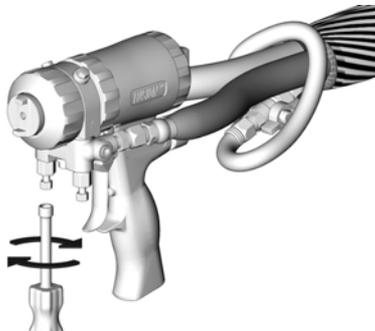
9. Enganche el cierre de seguridad del pistón, página 12.



TI2409A

10. Encienda el dosificador.

11. Abra la válvula de fluido B (RESINA) (aproximadamente tres medias vueltas). Después abra la válvula de fluido A (ISO).



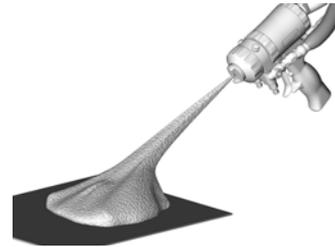
TI2414A

12. Desenganche el cierre de seguridad del pistón, página 12.



TI2410A

13. Realice una pulverización de prueba sobre un cartón. Ajuste la presión y la temperatura hasta conseguir los resultados deseados.



TI2645A

14. Aplique una capa de lubricante sobre la pistola y el anillo de cierre, o utilice la cubierta de la pistola para impedir las acumulaciones de producto y facilitar el desarmado. Vea la página 45 para pedir el lubricante y la cubierta de la pistola.

15. La pistola está lista para pulverizar.

PRECAUCIÓN

Se requiere un suministro de aire para que la pistola funcione. No desconecte el suministro de aire de la pistola hasta haber liberado la presión del fluido, página 17

Parada

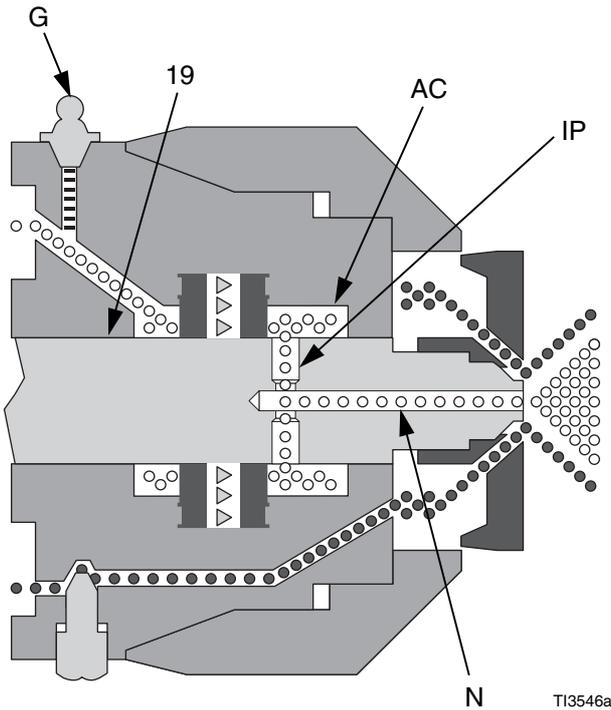
Para las paradas nocturnas:

1. Consulte **Procedimiento de descompresión**, página 17.
2. Con el aire encendido, deje de disparar la pistola.

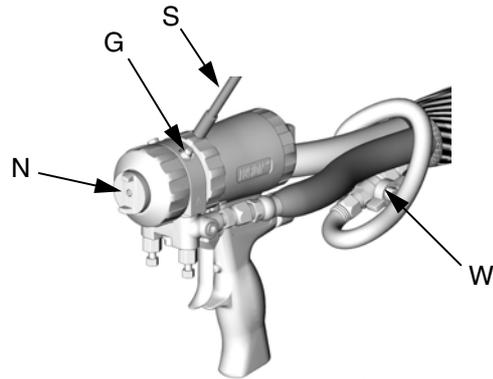
 Engrase a diario la pistola para evitar el curado de los 2 componentes y mantener limpios los conductos de fluido. El aire de purga transporta la niebla de grasa a través de la cámara de mezcla (AC), por los orificios de mezcla interna (IP), y por la boquilla de la cámara de mezcla (N), revistiendo todas las superficies. Utilice la grasa Graco 117773, vea la página 45.

LEYENDA

Aire de purga		
Fluido		
Aire de limpieza		
Grasa		TI3547a



3. Retire la tapa del racor de engrase. Utilice la pistola engrasadora (Y), dispense grasa en el racor (G) hasta que salga una niebla de grasa por la boquilla de la cámara de mezcla (N). No engrase excesivamente; realice un máximo de 2 disparos. Evite que la niebla de grasa pulverice el material pintado.



4. Vuelva a colocar la tapa de engrase.
5. *Solo para pistolas con abanico redondo y plano:* Cierre la válvula neumática (W).
Solo pistola con abanico de salpicado: Cierre el suministro principal de aire.

Procedimiento de descompresión

⚠ ADVERTENCIA



Lea las advertencias, página 7 Libere la presión antes de limpiar o reparar la pistola.

1. Enganche el cierre de seguridad del pistón, página 12.

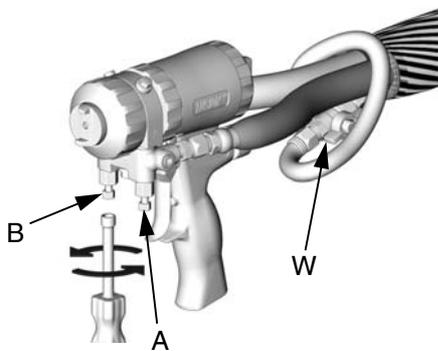


TI2409A

PRECAUCIÓN

Se requiere un suministro de aire para que la pistola funcione. No desconecte el suministro de aire de la pistola hasta haber liberado la presión del fluido.

2. Cierre las válvulas del fluido A y B. Deje abierta la válvula neumática (W).



TI2421A

3. Desenganche el cierre de seguridad del pistón, página 12.



TI2410A

4. Dispare la pistola hacia el cartón o en el recipiente de desecho para aliviar la presión.



TI4722a

5. Enganche el cierre de seguridad del pistón, página 12.



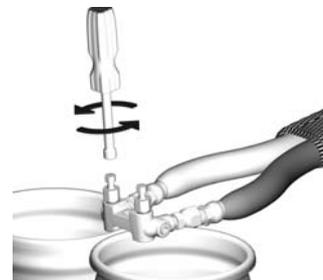
TI2409A

⚠ ADVERTENCIA



El fluido de la manguera y del dosificador todavía está a presión. Siga el procedimiento de descompresión indicado en el manual del dosificador.

Para aliviar la presión en la manguera después de retirar la pistola, coloque el colector de fluido sobre los recipientes, en dirección opuesta a usted. Abra muy cuidadosamente las válvulas de fluido. Cuando está sometido a alta presión, el fluido saldrá lateralmente por los orificios.



TI2484A

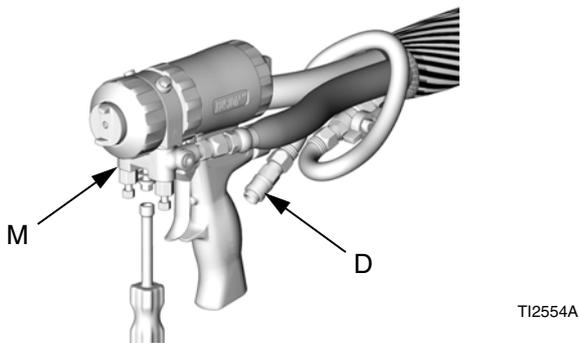
Configuraciones opcionales

Posición opcional del colector de fluido

El colector de fluido está montado en la parte inferior de la pistola, con el lado A situado en la izquierda, visto desde la posición del operario, detrás de la pistola. Si lo desea, el colector puede colocarse en la parte superior de la pistola. Al hacerlo, las piezas del lado A (racor giratorio de fluido, válvula de retención, cartucho de sellado lateral, y cámara de mezcla) pasarán a estar en la derecha.

PRECAUCIÓN
Para evitar la contaminación cruzada de las piezas húmedas de la pistola, no intercambie las piezas del componente A (isocianato) y del componente B (resina).

1. Consulte **Procedimiento de descompresión**, página 17.
2. Desconecte el aire (D) y retire el colector de fluido (M).



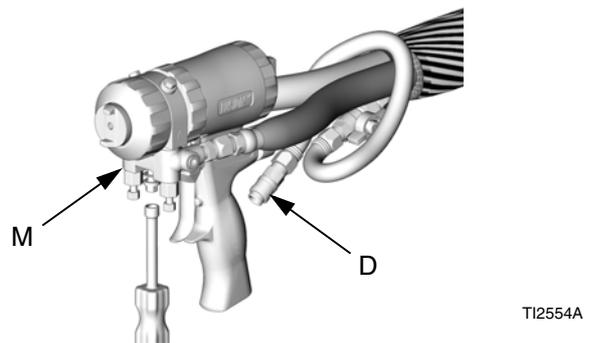
3. **Desmonte el extremo delantero**, página 28.
4. Gire el alojamiento de fluido 180°.
5. **Sujeción del extremo delantero**, página 29.
6. Acople el colector de fluido. Conecte el aire. Puede volver a utilizar la pistola.

Posición de la manguera opcional

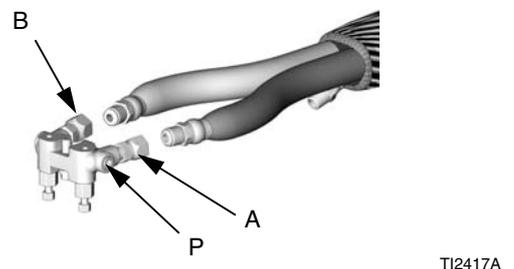
Los racores giratorios de entrada de fluido y el racor de desconexión rápida están dirigidos hacia la parte trasera. Si lo desea, estas posiciones pueden intercambiarse de forma que el recorrido de las mangueras vaya hacia abajo.

PRECAUCIÓN
Para evitar la contaminación cruzada de las piezas húmedas de la pistola, no intercambie las piezas del componente A (isocianato) y del componente B (resina).

1. Consulte **Procedimiento de descompresión**, página 17. Libere también la presión del sistema tal como se indica en el manual del dosificador.
2. Desconecte el aire (D) y retire el colector de fluido (M).

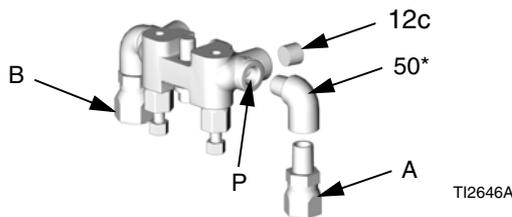


3. Desconecte las mangueras de fluido de las placas giratorias de entrada (A, B). Retire los racores giratorios. Retire los tapones de las entradas opcionales (P).

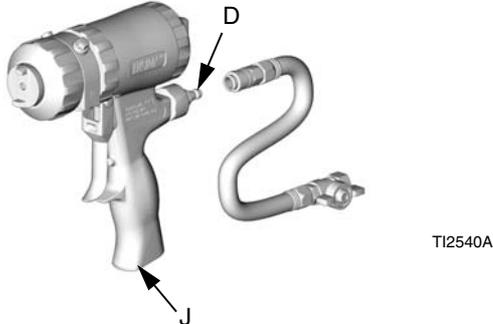


4. Aplique sellador de roscas en los tapones (12c), los codos (50*), y las roscas macho de los racores giratorios (A, B). Instale los codos (50*) en las entradas opcionales (P), dirigidos hacia abajo. Instale los racores giratorios (A, B) en los codos. Asegúrese de instalar el racor giratorio A (más pequeño) en el lado A. Instale tapones donde había placas giratorias. Apriete todas las piezas a 235-245 in-lb (26,6-27,7 N•m).

 Los codos (50*) no se incluyen con las pistolas de pulverización por salpicado.



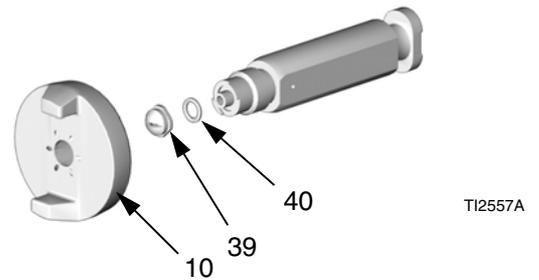
5. Conecte las mangueras A y B en los racores giratorios A y B.
6. Retire el racor (D) y el tapón (J). Invierta las posiciones. Aplique sellador de roscas y apriete a un par de 125-135 in-lb (14-15 N•m).



7. Acople el colector de fluido. Conecte el aire. Puede volver a utilizar la pistola.

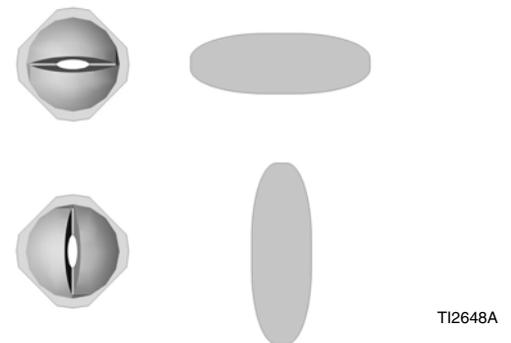
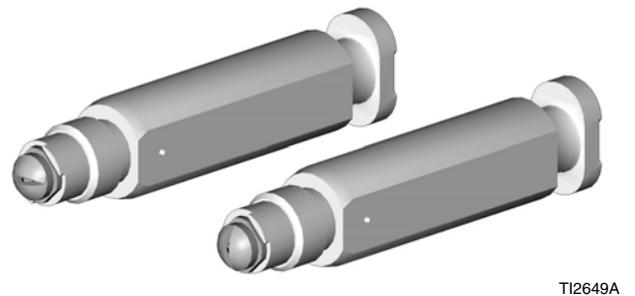
Boquillas de pulverización planas

1. Consulte **Procedimiento de descompresión**, página 17.
2. Retire el cabezal de aire (10) y la boquilla de pulverización plana (39). Inspeccione la junta tórica (40).



 Si la boquilla está atascada, haga palanca con un destornillador pequeño o sáquela con unos alicates. La boquilla está templada para resistir los daños.

3. Para limpiar, empape la boquillas con un disolvente compatible, vea la pagina 21. Limpie cuidadosamente con la herramienta de limpieza de boquillas 15D234, página 45, que encaje en la configuración de la boquilla.
4. Vuelva a colocar la boquilla horizontal o verticalmente, o instale una boquilla de tamaño diferente.



 Las boquillas están marcadas en la parte trasera con los 3 últimos dígitos de la ref. pieza. Vea **Guía de referencia de las piezas de la boquilla plana**, página 40.

5. Vuelva a instalar el cabezal de aire y apriételo a mano. La alineación entre el orificio de limpieza con la boquilla no es importante.

Mantenimiento

Kit de herramientas suministrado

- Llave para tuercas hexagonales; 5/16
- Destornillador; hoja de 1/8
- Kit de brocas de boquilla; diversos tamaños dependiendo en el tamaño de la boquilla. Vea TABLA 1, página 22.
- Broca del orificio de mezcla interna; diversos tamaños dependiendo en el tamaño del orificio. Vea TABLA 3, página 23.

- 117661 Tornillo de mano; doble mordaza



- 551189 Pistola engrasadora; con 3 onzas de grasa
- 15B817 Colector de lavado
No se incluye con las pistolas de pulverización por salpicado.

Mantenga limpia la pistola

Mantenga limpia la pistola con la funda accesorio, página 42.

La aplicación de una capa ligera de lubricante facilitará la limpieza.

Según sea necesario

1. Limpieza del exterior de la pistola, página 21.
2. Limpieza de la boquilla de la cámara de mezcla, página 22, a una vez al día como mínimo.
3. Limpieza del cabezal de aire, página 21.
4. Limpieza del silenciador, página 21.
5. Limpieza del colector de fluido, página 21.
6. Limpieza de los conductos, página 22.
7. Limpieza de los orificios de mezcla interna, página 22.

A diario

Consulte **Parada**, página 16.

Semanal o mensualmente

1. Limpie **Cámara de aire y cartuchos de sellado laterales**, página 30. Revise las juntas tóricas.
2. Limpie **Válvulas de retención**, página 32. Revise las juntas tóricas y los filtros.

Lavado de la pistola

Si fuera necesario lavar la pistola, utilice el procedimiento siguiente.

 ADVERTENCIA  
Lea las advertencias, página 8

1. Consulte **Procedimiento de descompresión**, página 17.
2. Lave con un disolvente compatible en una lata metálica conectada a tierra, sujetando una pieza metálica del colector de fluido firmemente contra el lateral de la lata. Al lavar, utilice la menor presión de fluido posible.
3. Consulte **Procedimiento de descompresión**, página 17.

 Para un lavado más a fondo, existe disponible como accesorio un kit de lavado con disolvente 218669 accesorio. El kit se conecta al colector de lavado 15B817.

Limpieza del exterior de la pistola

Limpie el exterior de la pistola con disolvente compatible.

Utilice N-metil-pirrolidona (NMP), Dynasolve CU-6, Dzolv, o un producto equivalente para ablandar el material curado.

PRECAUCIÓN
Estos disolventes no están recomendados para el lavado del equipo.

Limpieza del cabezal de aire

Empape el cabezal de aire con disolvente compatible. Limpie los orificios con la broca #58 (0,042).

Limpieza del silenciador

Desmunte y limpie y el silenciador con un disolvente compatible.

Limpieza del colector de fluido

Limpie las superficies de sellado del colector de fluido con disolvente de fluido y un cepillo siempre que los desmonte de la pistola. Asegúrese de limpiar los dos orificios de fluido (X) de la superficie de acoplamiento superior. Tenga cuidado de no dañar las superficies de sellado planas. Si quedara expuesta, recubra con grasa la izquierda, para proteger contra la humedad.



TI2411-1A

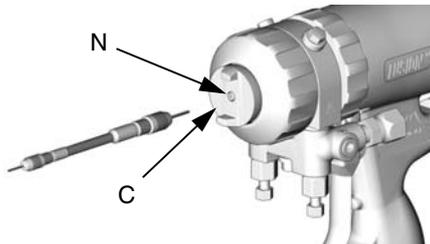
Limpeza de la boquilla de la cámara de mezcla

1. Enganche el cierre de seguridad del pistón, página 12.



TI2409A

2. Consulte TABLA 1. Vea también el cuadro de identificación en **Kits de brocas**, página 41. Utilice la broca del tamaño adecuado para limpiar la boquilla de la cámara de mezcla (N). Si fuera necesario, limpie cuidadosamente el cabezal de aire (C) con un cepillo duro.



TI2418A

Tabla 1: Tamaños de brocas para boquillas

Pulverización circular		Pulverización con chorro plano	
Ref. pieza de la cámara de mezcla	Tamaño del orificio pulg. (mm)	Ref. pieza de la cámara de mezcla	Tamaño del orificio pulg. (mm)
AR2020	#58; 0,042 (1,00)	AF2020	3/32; 0,094 (2,35)
AR2929	#55; 0,052 (1,30)	AF2929	3/32; 0,094 (2,35)
AR3737	#55; 0,052 (1,30)		
AR4242	#53; 0,060 (1,50)	AF4242	3/32; 0,094 (2,35)
AR4747	1/16; 0,0625 (1,59)		
AR5252	#50; 0,070 (1,75)	AF5252	3/32; 0,094 (2,35)
AR6060	#44; 0,086 (2,15)		
AR7070	3/32; 0,094 (2,35)		
AR8686	#32; 0,116 (2,90)		

Pulverización circular		Pulverización con chorro plano	
Ref. pieza de la cámara de mezcla	Tamaño del orificio pulg. (mm)	Ref. pieza de la cámara de mezcla	Tamaño del orificio pulg. (mm)
AR2237	0,47 (1,2)	AF2033	3/32; 0,094 (2,35)
AR2924	#55; 0,052 (1,30)	AF2942	3/32; 0,094 (2,35)
AR3729	#55; 0,052 (1,3 mm)		

Limpeza de los conductos

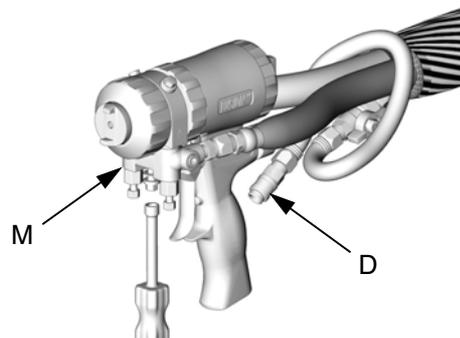
Si fuera necesario, limpie los conductos del alojamiento de fluido y el asa con brocas. Consulte TABLA 2 y **Vista en corte** en la página 27 el diámetro y la ubicación de los conductos. Todas las brocas están disponibles en un kit accesorio. Pida el kit 248969 para el kit de brocas de la empuñadura de purga de aire, vea la página 42.

Tabla 2: Diámetro del conducto

Descripción del conducto	Letra de ref. (página 27)	Diámetro, pulg. (mm)
Entrada de aire opcional	C	7/16, 1/8 (11,0; 3,1)
Aire de purga	D	1/8 (3,1)
Pistón, aire	E, F	1/8 (3,1)
Escape de aire	G	11/32, 1/8 (8,7; 3,1)
Calibre de la válvula neumática	H	9/32 (7,1)
Aire de limpieza	No representado	3/32 (2,35)
Orificios de la válvula de retención	No representado	3/32 (2,35)
Grasa	No representado	3/32 (2,35)

Limpeza de los orificios de mezcla interna

1. Consulte **Procedimiento de descompresión**, página 17.
2. Desconecte el aire (D) y retire el colector de fluido (M).



TI2554A

3. **Lavado de la pistola**, página 21. Si no fuera posible lavar la pistola, consulte la página 30.
4. **Desmonte el extremo delantero**, página 28.
5. Empuje hacia adelante la cámara de mezcla hasta que los orificios de impacto (IP) queden visibles. Consulte TABLA 3 para obtener el tamaño de broca adecuado para limpiar los orificios. Vea también el cuadro de identificación en **Kits de brocas**, página 41. Algunas cámaras de mezcla podrían tener orificios escariados (CB) y necesitar brocas de dos tamaños para limpiar completamente los orificios de impacto.

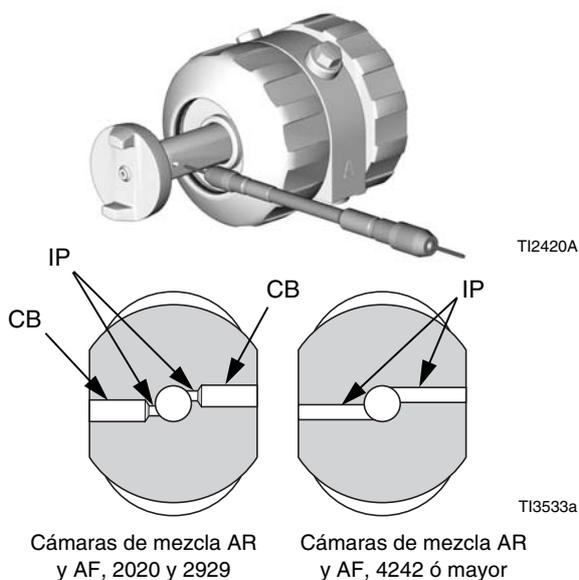


Tabla 3: Tamaños de brocas para el orificio de mezcla interna

Ref. pieza de la cámara de mezcla	Tamaño de la broca del orificio de mezcla interna (IP) pulg. (mm)	Conducto hasta orificio mezcla interna (CB) Tamaño de la broca pulg. (mm)
AR2020	#76; 0,020 (0,50)	#53; 0,060 (1,50)
AR2929	#69; 0,029 (0,70)	#53; 0,060 (1,50)
AR3737	#63; 0,037 (0,94)	N/D
AR4242	#58; 0,042 (1,00)	N/D
AR4747	#56; 0,0165 (1,18)	N/D
AR5252	#55; 0,052 (1,30)	N/D
AR6060	#53; 0,060 (1,50)	N/D
AR7070	#50; 0,070 (1,75)	N/D
AR8686	#44; 0,086 (2,15)	N/D
AF2020	#76; 0,020 (0,50)	#53; 0,060 (1,50)
AF2929	#69; 0,029 (0,70)	#53; 0,060 (1,50)
AF4242	#58; 0,042 (1,00)	N/D
AF5252	#55; 0,052 (1,30)	N/D
Kits de cámaras con relación de mezcla distinta de 1:1		
Ref. pieza de la cámara de mezcla	Tamaño de la broca del orificio de mezcla interna (IP) pulg. (mm)	Conducto hasta orificio mezcla interna (CB) Tamaño de la broca pulg. (mm)
AR2232	#74; 0,023 (0,59) #61; 0,032 (0,81)	#53; 0,060 (1,50)
AR2942	#58; 0,042 (1,07) #69; 0,029 (0,74)	#53; 0,060 (1,50)
AR3729	#63; 0,037 (0,94) #69; 0,029 (0,74)	#53; 0,060 (1,50)
AF2033	#76; 0,020 (0,50) #66; 0,033 (0,84)	#53; 0,060 (1,50)
AF2942	#69; 0,029 (0,74) #58; 0,042 (1,07)	#53; 0,060 (1,50)

6. Vuelva a colocar la cámara de mezcla en su posición.
7. **Sujeción del extremo delantero**, página 29.
8. Acople el colector de fluido. Conecte el aire. Puede volver a utilizar la pistola.

Resolución de problemas

1. Siga el **Procedimiento de descompresión**, en la página 17 antes de revisar o reparar la pistola.
2. Compruebe todos los problemas y causas posibles antes de desmontar la pistola.

PRECAUCIÓN
Para evitar la contaminación cruzada de las piezas húmedas de la pistola, no intercambie las piezas del componente A (isocianato) y del componente B (resina).

PROBLEMA	CAUSA	SOLUCIÓN
La pistola no se acciona completamente al dispararse.	Cierre de seguridad enganchado.	Desenganche el cierre de seguridad, página 12.
	Silenciador (22) obstruido.	Limpie, página 21.
	Juntas tóricas de la válvula neumática (24) dañadas.	Sustitúyalo, página 34.
No se pulveriza producto cuando se acciona completamente la pistola.	Válvulas de fluido (12b) cerradas.	Abrir.
	Orificios de mezcla interna obstruidos.	Limpie, página 22.
	Válvulas de retención (26) obstruidas.	Limpie, página 32.
La pistola actúa lentamente.	Silenciador (22) obstruido.	Limpie, página 21.
	Juntas tóricas del pistón (16, 17) dañadas.	Sustitúyalo, página 33.
	Válvula de aire sucia, o juntas tóricas (24) dañadas.	Limpie la válvula neumática o cambie las juntas tóricas, página 34.
La pistola se retrasa, y después dispara abruptamente.	Hay material curado alrededor de los sellos laterales (18).	Inspeccione los sellos laterales (18c) y la cámara de mezcla (19) en busca de rayaduras. Sustitúyalo, página 30.
	El anillo de retención (9) no toca fondo.	Apriete el anillo de retención hasta que toque fondo.
Pérdida ó deformación del patrón de pulverización redondo.	Boquilla de la cámara de mezcla sucia.	Limpie, página 22.
Pérdida ó deformación del patrón de pulverización plano.	Boquilla de pulverización obstruida.	Utilice un disolvente compatible para limpiar el sistema, página 19.
	Boquilla desgastada.	Sustitúyalo, página 19.
	Boquilla de la cámara de mezcla sucia.	Limpie, página 22.
Fugas entre la boquilla plana y la cámara de mezcla.	La boquilla no está bien asentada.	Armado, página 19.
	Junta tórica dañada/ausente (40).	Sustitúyalo, página 19.
Desequilibrio de presión.	Orificios de mezcla interna obstruidos.	Limpie, página 22.
	Válvulas de retención (26) obstruidas.	Limpie, página 32.
	Las viscosidades no son iguales.	Ajustar la temperatura para compensar.

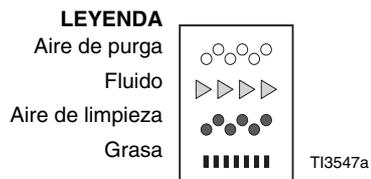
PROBLEMA	CAUSA	SOLUCIÓN
Fluido A y/o B en la sección de aire de la pistola.	Sellos laterales dañados (18c).	Sustitúyalo, página 30.
	Cámara de mezcla dañada (19).	Sustitúyalo, página 30.
	Juntas tóricas del sellos lateral dañadas (18d, 18e).	Sustitúyalo, página 30.
	El cabezal de aire fue apretado con las válvulas de fluido (12b) abiertas.	Cerrar primero las válvulas.
Niebla de fluido procedente de la cámara de mezcla o del cabezal de aire.	Sellos laterales dañados (18c).	Sustitúyalo, página 30.
	Juntas tóricas del sellos lateral dañadas (18d, 18e).	Sustitúyalo, página 30.
	Cámara de mezcla dañada (19).	Sustitúyalo, página 30.
Sobrepulverización excesiva.	Demasiado aire de limpieza.	Reducir, página 15.
Acumulación rápida de material en el cabezal de aire.	Orificios del cabezal de aire obstruidos.	Limpie, página 21.
	Demasiado poco aire de limpieza.	Aumentar, página 15.
	Junta tórica del alojamiento de fluido (23) dañada/ausente.	Sustitúyalo, página 30.
	Junta tórica delantera (3) dañada.	Sustitúyalo, página 30.
Reducir el aire de limpieza.	Junta tórica delantera (3) dañada.	Sustitúyalo, página 30.
Aire de limpieza excesivo cuando las válvulas de fluido están cerradas y la pistola está disparada.	Junta tórica del alojamiento de fluido (23) dañada/ausente.	Sustitúyalo, página 30.
El flujo de fluido no se interrumpe cuando las válvulas de fluido están cerradas.	Válvulas de fluido (12b) dañadas.	Cambiar.
Explosión de aire procedente del silenciador cuando se dispara la pistola.	Normal.	No se requiere ninguna acción.
Fuga de aire continua por el silenciador.	Juntas tóricas de la válvula neumática (24) dañadas.	Sustitúyalo, página 34.
	Juntas tóricas del pistón (16, 17) dañadas.	Sustitúyalo, página 33.
Fugas de aire por la parte delantera de la válvula neumática.	Juntas tóricas de la válvula neumática (24) dañadas.	Sustitúyalo, página 34.
Fuga de aire alrededor del anillo de cierre.	Junta tórica (21) dañada.	Sustitúyalo, página 30.
No se puede apretar el anillo de retención (9) hasta que toca fondo.	El cabezal de aire (10) se monta antes del anillo de retención (9).	Instale primero el anillo de retención (9), y después el cabezal de aire (10), página 31.

Teoría de funcionamiento

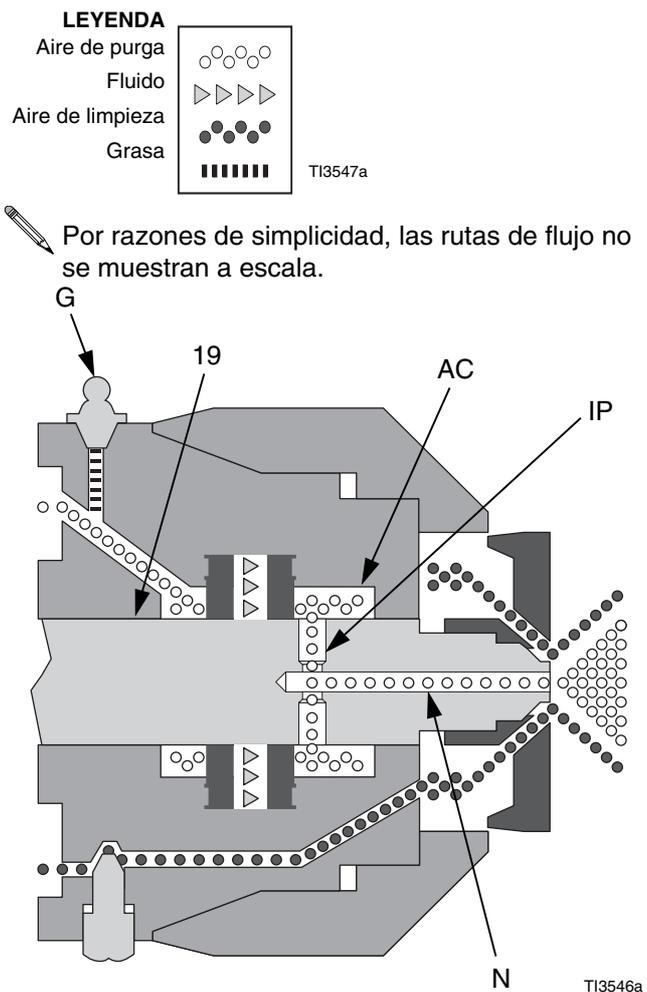
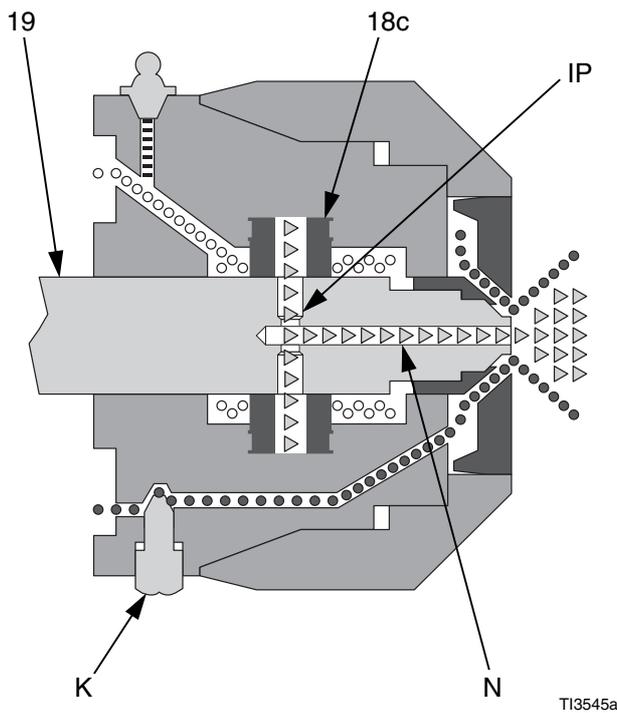
Pistola disparada (pulverización de fluido)

La cámara de mezcla (19) se mueve hacia atrás, interrumpiendo el flujo del aire de purga. Los orificios de mezcla interna (IP) están alineados con los orificios de fluido de los sellos laterales (18c), permitiendo que el fluido fluya a través de la boquilla de la cámara de mezcla (N).

Vea la página 15 para ajustar la válvula neumática de cierre (K).



Por razones de simplicidad, las rutas de flujo no se muestran a escala.



Pistola sin disparar (purga de aire)

La cámara de mezcla (19) se mueve hacia adelante, interrumpiendo el flujo de fluido. Los orificios de mezcla interna (IP) se abren hacia la cámara de aire (AC), permitiendo que el aire de purga fluya a través de la boquilla de la cámara de mezcla (N).

Vea la página 16 para utiliza el racor de engrase (G).

Reparación

Herramientas necesarias

Herramientas necesarias para realizar la reparación de la pistola:

- llave inglesa.
- Destornillador de hoja plana (incluido)
- Diámetro del eje de 1/8 pulg (3 mm)
- Llave hexagonal 5/16 (incluido)

Lubricación

Lubrique abundantemente todas las juntas tóricas, sellos y roscas. Lubrique las roscas y el exterior del anillo de bloqueo (11). Consulte la página 45 para pedir el lubricante.

Desmonte el extremo delantero

⚠ ADVERTENCIA



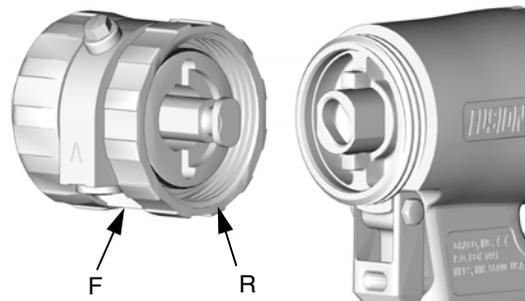
Lea las advertencias, página 7 Es crítico que el extremo delantero esté bien acoplado. No accione la pistola si el extremo delantero está flojo o si el anillo de cierre no está ceñido contra la empuñadura.

1. Consulte **Procedimiento de descompresión**, página 17.
2. **Lavado de la pistola**, página 21.

PRECAUCIÓN

Si el anillo de bloqueo (R) está agarrotado debido a acumulaciones de material, no lo fuerce girando toda la parte delantera. Las lengüetas de posición (Z) podrían romperse. Sumerja la parte delantera de la pistola en disolvente para ablandar el material curado y liberar el anillo de bloqueo.

3. Desenrosque el anillo de cierre (R) hasta aflojar el extremo delantero de la pistola. Gire el alojamiento de fluido (F) 1/8 de vuelta en sentido horario. Desenrosque completamente el anillo de cierre y retire el extremo delantero de la pistola.



TI2416A

Sujeción del extremo delantero

⚠ ADVERTENCIA



Lea las advertencias, página 7 Es crítico que el extremo delantero esté bien acoplado. No accione la pistola si el extremo delantero está flojo o si el anillo de cierre no está ceñido contra la empuñadura.

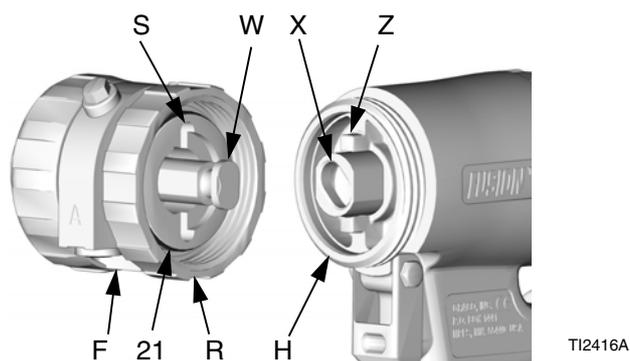
1. Enganche el cierre de seguridad del pistón, página 12.



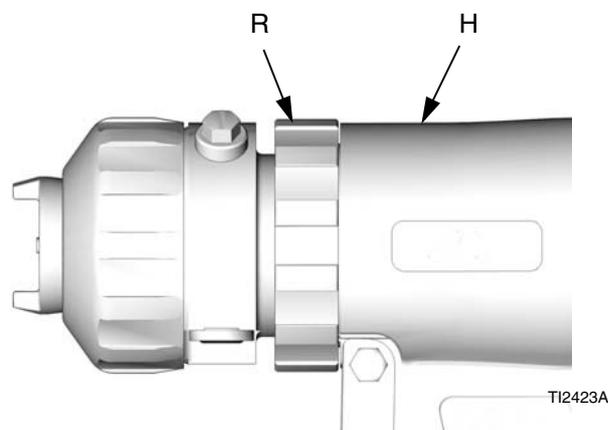
2. Empuje el cabezal de aire (C) hasta que esté nivelado con la parte delantera de la pistola. Esto garantiza que la cámara de mezcla esté completamente hacia atrás.



3. Compruebe que la junta tórica (21) está colocada. Lubrique abundantemente la junta tórica, las roscas y el anillo de bloqueo (R) y el asa (H), y el exterior del anillo de bloqueo. Oriente el extremo delantero (F) según sea necesario dependiendo del soporte del colector de fluido (se representa el soporte inferior). Introduzca el extremo de chaveta (W) de la cámara de mezcla en el hueco (X). Enrosque a mano el anillo de bloqueo en el asa lo más posible.



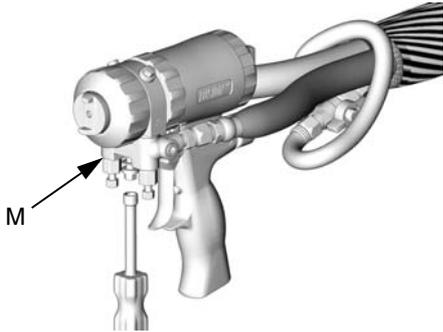
4. Gire el alojamiento de fluido 1/8 de giro en sentido horario para engranar las ranuras (Y) y las lengüetas (Z). Empuje el extremo delantero para asegurarse de que está bien asentado. Siga enroscando el anillo de cierre (R) en la empuñadura (H) hasta que esté seguro. Cuando está bien montado, el anillo de cierre está ceñido contra la empuñadura.



Cámara de aire y cartuchos de sellado laterales

Vea la página 3 para obtener los tamaños disponibles de la cámara de mezcla.

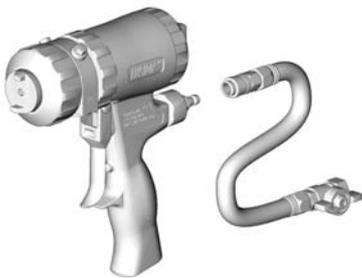
1. Consulte **Procedimiento de descompresión**, página 17.
2. Retire el colector de fluido (M). Deje el aire conectado.



TI2543A

3. Lave la pistola para retirar los residuos de los componentes A y B, página 21. Consulte **Procedimiento de descompresión**, página 17.

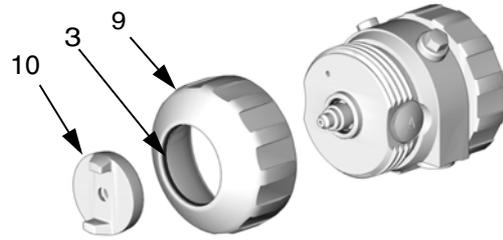
4. Desconecte el aire.



TI2540A

5. **Desmonte el extremo delantero**, página 28.

6. Retire el cabezal de aire (10) y el anillo de retención (9). Inspeccione la junta tórica (3) del interior del anillo de retención.

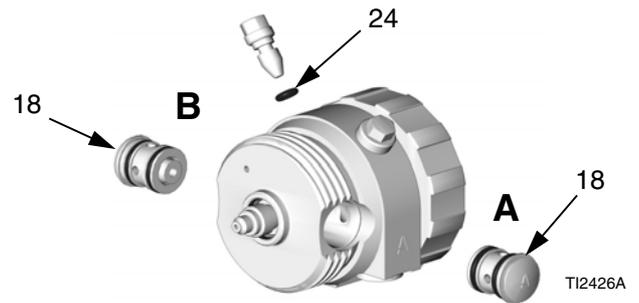


TI2424A

PRECAUCIÓN

Para evitar la contaminación cruzada de las piezas húmedas de la pistola, no intercambie las piezas del componente A y del componente B. El cartucho del componente A está marcado con una A.

7. Saque los cartuchos de sellado laterales (18). Inspeccione también la junta tórica (24) de la válvula del aire de limpieza (8).



TI2426A

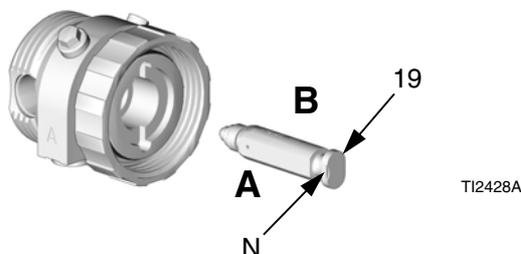
Continúa en la página 31.

8. Saque la cámara de mezcla (19) por la parte trasera del alojamiento de fluido. Inspeccione los daños y limpie los orificios, página 22. Inspeccione la junta tórica (23) de la parte delantera del alojamiento de fluido.

PRECAUCIÓN

Para evitar la contaminación cruzada de las piezas húmedas de la pistola, la cámara de mezcla está marcada con una A y con una muesca (N) en el extremo posterior. Asegúrese de que el lado A de la cámara de mezcla está en el lado A de la pistola.

9. Aplique una capa ligera de lubricante en la cámara de mezcla (19). Instale la cámara de mezcla. El grabado A y la muesca (N) deben estar en el mismo lado que la A del alojamiento de fluido. La cámara de mezcla tiene chavetas que encajan en el alojamiento de fluido.

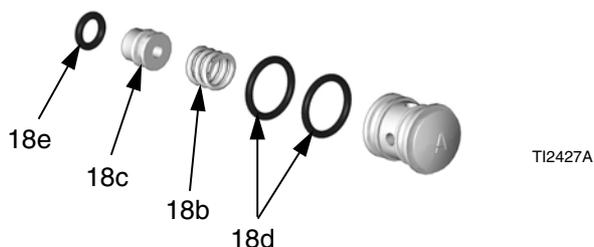


TI2428A

PRECAUCIÓN

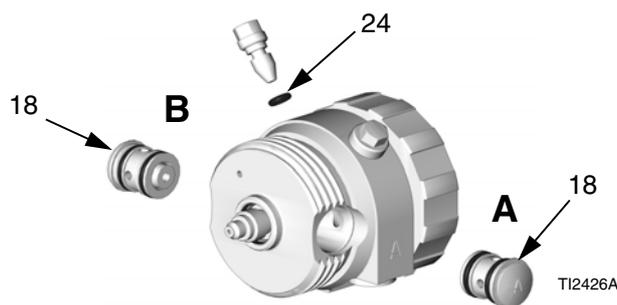
Para evitar la contaminación cruzada de las piezas húmedas de la pistola, no intercambie las piezas del componente A y del componente B. El cartucho del componente A está marcado con una A.

10. Inspeccione cuidadosamente las juntas tóricas y las superficies de sellado lateral. Sustituya las piezas desgastadas o dañadas. Lubrique ligeramente las juntas tóricas (18d, 18e) y vuelva a armar. Presione el sello lateral (18c) para comprobar el correcto funcionamiento del muelle (18b).



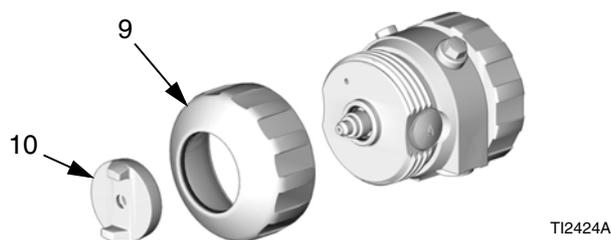
TI2427A

11. Lubrique abundantemente y vuelva a instalar los cartuchos de sellado laterales (18).



TI2426A

12. Lubrique todas las tuercas y vuelva a instalar el anillo de retención (9). Instale el cabezal de aire (10).



TI2424A

13. Sujeción del extremo delantero, página 29.

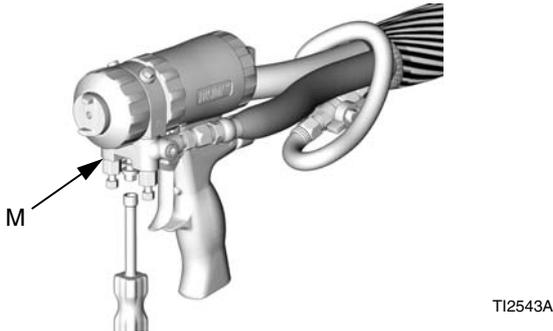
14. Conecte el aire, y dispare la pistola unas cuantas veces para comprobar si hay fugas. Si una de las válvulas se sale de su asiento, el sellado de fluido es insuficiente en ese lado de la cámara de mezcla o en el componente del lado de la junta/cartucho. Corrija el problema antes de colocar el colector de fluido.

15. Acople el colector de fluido. Conecte el aire. Puede volver a utilizar la pistola.

Válvulas de retención

 Antes de desarmar, presione sobre la bola (26c) para probar el correcto movimiento de la válvula de retención y la acción del muelle.

1. Consulte **Procedimiento de descompresión**, página 17.
2. Retire el colector de fluido (M). Deje el aire conectado. **Limpieza del colector de fluido**, página 21.



3. Lave la pistola para retirar los residuos de los componentes A y B, página 21. Consulte **Procedimiento de descompresión**, página 17.
4. Desconecte el aire.



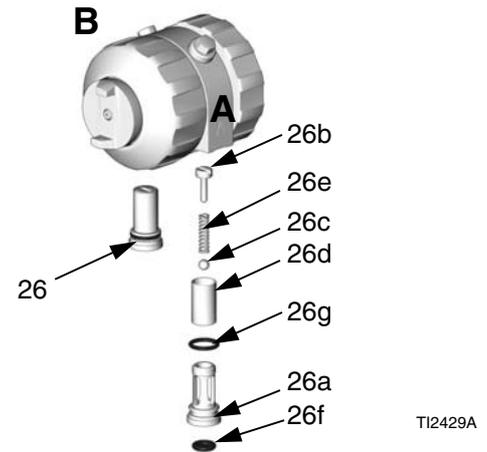
5. Extraiga las válvulas de retención (26) de su muesca de alojamiento.

⚠ ADVERTENCIA



Lea las advertencias, página 7 Si las juntas tóricas (26f, 26g) de la válvula de retención están dañadas podrían producirse fugas externas. Si se observan daños, reemplace las juntas tóricas.

6. Deslice el filtro (26d) hacia afuera. Limpie e inspeccione las piezas. Inspeccione minuciosamente las juntas tóricas (26f, 26g). Si fuera necesario, retire el tornillo (26b) y desarme completamente la válvula de retención.



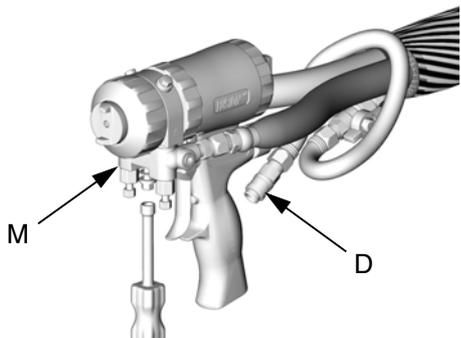
7. Vuelva a montar las válvulas de retención. El tornillo (26b) debería estar al mismo nivel (con un margen de 1/16 pulg. o 1,5 mm) de la superficie del alojamiento (26a). Lubrique liberalmente las juntas tóricas (26f, 26g) y vuelva a instalarlas cuidadosamente en el alojamiento de fluido.
8. Acople el colector de fluido. Conecte el aire. Puede volver a utilizar la pistola.

PRECAUCIÓN

Para evitar la contaminación cruzada de las piezas húmedas de la pistola, no intercambie las piezas del componente A y del componente B. La válvula de retención del componente A está marcada con una A.

Pistón

1. Consulte **Procedimiento de descompresión**, página 17.
2. Desconecte el aire (D) y retire el colector de fluido (M).



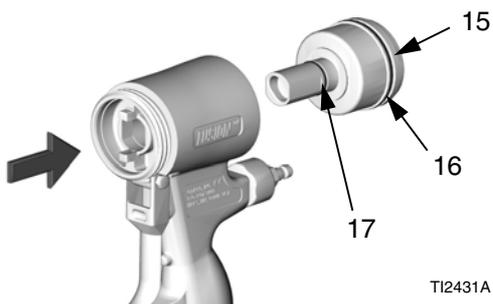
TI2554A

3. **Desmonte el extremo delantero**, página 28.
4. Desenrosque la tapa del cilindro (5) e inspeccione la junta tórica (14).



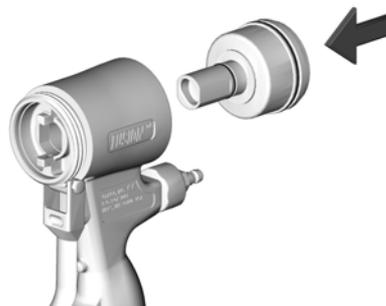
TI2430A

5. Empuje el eje del pistón para retirar el pistón (15). Inspeccione la junta tórica (16) y la junta tórica del eje (17).



TI2431A

6. Lubrique abundantemente las juntas tóricas del pistón. Vuelva a colocar el pistón. El eje está provisto de chavetas para facilitar la instalación. Empuje firmemente para asentar el pistón.



TI2432A

7. Instale la tapa del cilindro (5).

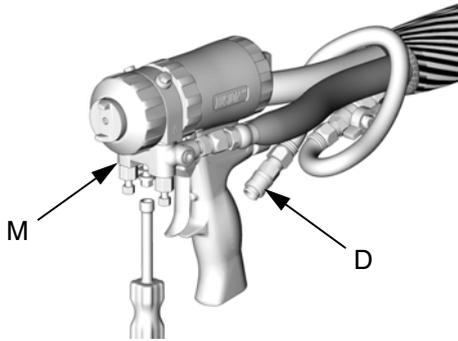


TI2430A

8. **Sujeción del extremo delantero**, página 29.
9. Acople el colector de fluido. Conecte el aire. Puede volver a utilizar la pistola.

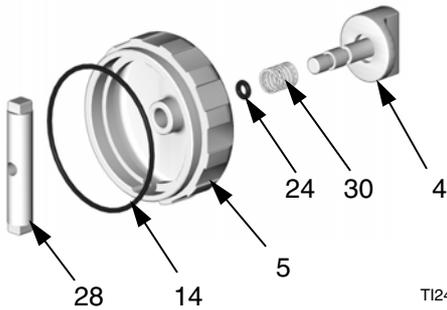
Cierre de seguridad del pistón

1. Consulte **Procedimiento de descompresión**, página 17.
2. Desconecte el aire (D) y retire el colector de fluido (M).



TI2554A

3. Desenrosque la tapa del cilindro (5). Sujete el tope del pistón (28) con la llave y desenrosquelo del cierre de seguridad (4). Inspeccione el muelle (30) y las juntas tóricas (14, 24).

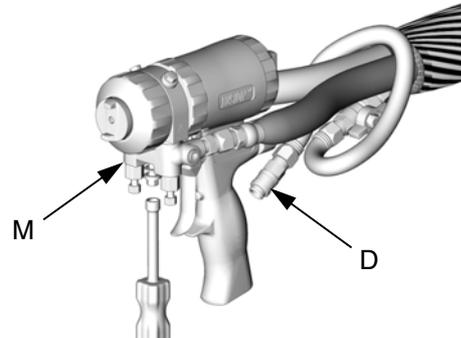


TI2433A

4. Lubrique generosamente las juntas tóricas y vuelva a montar. Limpie las roscas con disolvente o con alcohol. Aplique Loctite® de resistencia media o equivalente a las roscas del tope (28) y vuelva a montar.
5. Acople el colector de fluido. Conecte el aire. Puede volver a utilizar la pistola.

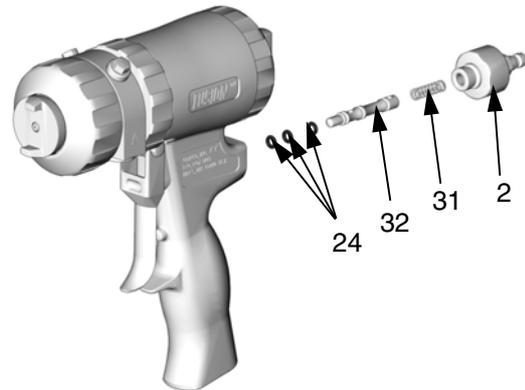
Válvula de aire

1. Consulte **Procedimiento de descompresión**, página 17.
2. Desconecte el aire (D) y retire el colector de fluido (M).



TI2554A

3. Desenrosque el tapón de la válvula de aire (2) y retire el resorte (31). Utilice una herramienta de pequeño diámetro, empuje el carrete (32) para sacarlo por la parte delantera. Inspeccione las juntas tóricas (24).

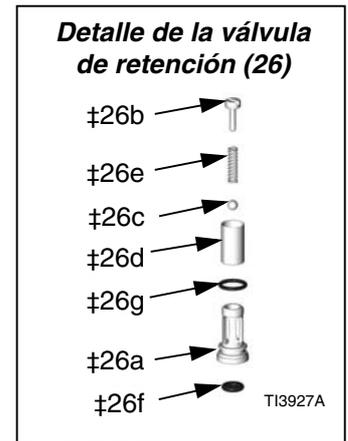
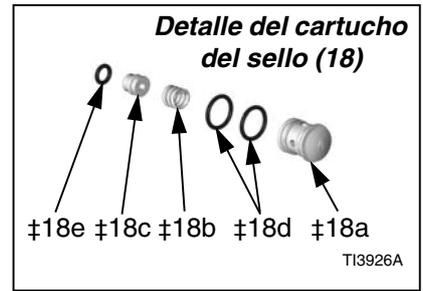
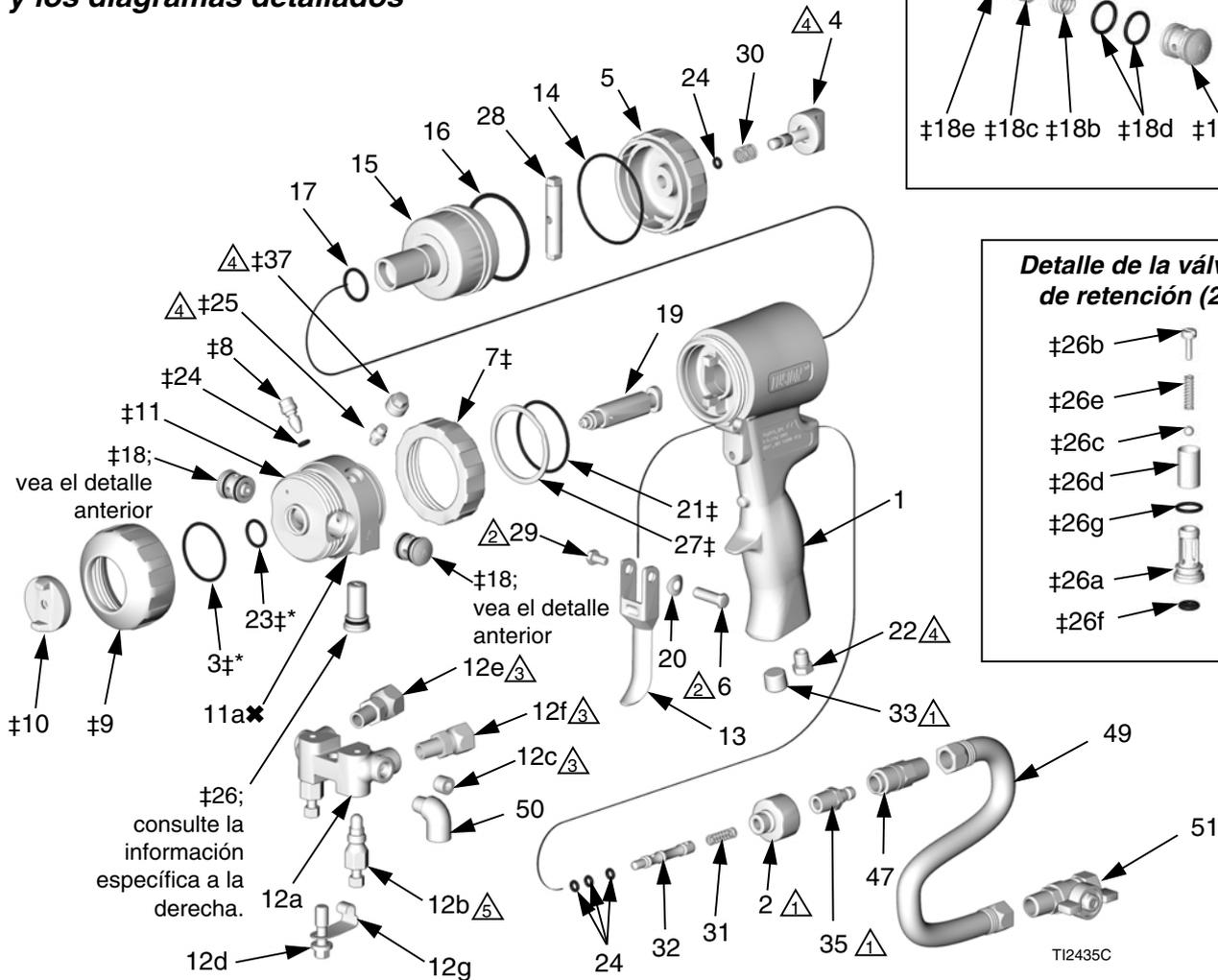


TI2434A

4. Lubrique generosamente las juntas tóricas y vuelva a montar. Apriete el tapón (2) a 125-135 pulg-lb (14-15 N•m).
5. Acople el colector de fluido. Conecte el aire. Puede volver a utilizar la pistola.

Piezas

Pistola de chorro redondo representada; vea en la página 38 las piezas adicionales y los diagramas detallados



- 1 Apriete a un par de 125-135 in-lb (14-15 N•m).
- 2 Apriete a un par de 20-30 pulg.-lb (2,3-3,4 N•m).
- 3 Apriete a un par de 235-245 pulg.-lb (26,6-27,7 N•m).
- 4 Apriete a un par de 35-45 pulg.-lb (4-5 N•m).
- 5 Apriete a un par de 32-40 ft-lb (43-54 N•m).

N.º ref.	N.º Pieza	Descripción	Cant.	N.º ref.	N.º Pieza	Descripción	Cant.
1	15K365	EMPUÑADURA	1	21†*	248132	JUNTA TORICA, paquete de 6	1
2	15B208	TAPON, válvula neumática	1	22	119626	SILENCIADOR	1
3‡	248137	JUNTA TÓRICA; PTFE; paquete de 6	1	23‡*	248131	JUNTA TORICA, paquete de 6	1
4★	15B206	CIERRE, seguridad	1	24‡*★	246354	JUNTA TORICA, paquete de 6	1
5★	15B204	TAPA, cilindro	1	25‡	100846	ACCESORIO, grasa	1
6	192272	CLAVIJA	1	26‡	246731	VALVULA, comprobación, lado A, incluye 26a-26g	1
7‡	15B215	ANILLO, bloqueo	1		246352	VALVULA, comprobación, lado B, incluye 26a-26g	1
8‡	15B223	VALVULA, limpieza de aire	1	26a‡‡		. CARCASA	1
9‡	15B211	ANILLO, retención	1	26b‡‡	15B214	. TORNILLO; 5/16-18 x 1/2 pulg. (13 mm)	1
10‡	15B210	CABEZAL DE AIRE: para pistolas con abanico redondo	1	26c‡	257420	. BOLA; carburo (paquete de 10)	1
	15B801	CABEZAL DE AIRE: para pistolas con abanico plano no incluye el kit de repuesto de extremo delantero 246361; vea Vistas detalladas , página 38	1	26d‡		. REJILLA; ver página 40	1
◆	15D973	CABEZAL DE AIRE: para pistola con abanico de salpicado, no incluye el kit de repuesto de extremo delantero 246361; vea Vistas detalladas , página 38	1	26e‡	117490	. RESORTE	1
				26f‡*	248133	. JUNTA TÓRICA, cara válvula de retención; paquete de 6	1
11‡	246491	ALOJAMIENTO, fluido	1	26g‡*	248129	. JUNTA TÓRICA, alojamiento de la válvula de retención; paquete de 6	1
11a★	248860	. KIT, inserción roscada, fusión	1	27‡	116550	ANILLO, retención	1
12	246012	COLECTOR, fluido, 2 mangueras, incluye 12a-12g	1	28★	15B205	TOPE, pistón	1
	249523	COLECTOR, fluido, 4 mangueras; incluye 12a, 12b, 12d-12g, 50; ver Vistas detalladas , página 38	1	29	203953	TORNILLO; 10-24 x 3/8 pulg. (10 mm)	1
12a†		. COLECTOR	1	30★	114070	RESORTE	1
12b	246356	. VALVULA, fluido	2	31	117485	RESORTE	1
12c	100139	. PLUG, pipe; 1/8-27 npt	2	32	15B202	CARRETE, válvula	1
12d	15B221	. PERNO; 5/16-24	1	33	100721	CONEXIÓN, tubería; 1/4-18 npt; solamente para pistolas con abanico redondo y plano	1
12e	117634	. RACOR GIRATORIO, lado B; 1/8 npt(m) x n° 6 JIC(f), para colector de 2 mangueras	1	35	117509	DESCONEXIÓN RÁPIDA, macho, aire; 1/4 npt(m); solamente para pistola con abanico redondo y plano	1
	117634	. RACOR GIRATORIO, lado B; 1/8 npt(m) x n° 6 JIC(f), para colector de 4 mangueras, ver Vistas detalladas , página 38	2	36▲	222385	TARJETA, peligro, no mostrada	1
12f	117635	. RACOR GIRATORIO, lado A; 1/8 npt(m) x n° 5 JIC(f), para colector de 2 mangueras	1	37‡	15B689	CUBIERTA, racor grasa	1
	117635	. RACOR GIRATORIO, lado A; 1/8 npt(m) x n° 5 JIC(f), para colector de 4 mangueras, ver Vistas detalladas , página 38	2	39	FTxxxx	BOQUILLA, plana, ver Kits de boquillas planas , página 40	1
12g	15B993	. MUELLE, anillo, cierre	1	40*	246360	JUNTA TORICA, PTFE; solo modelos con boquilla plana, paquete de 3, ver Pistolas con chorro plano , página 39	1
13	15B209	GATILLO	1	43	117661	TORNILLO DE BANCO, pasador, mordaza reversible ver Herramientas suministradas , página 38	1
14*★	248136	JUNTA TÓRICA, tapa del cilindro; paquete de 6	1	46	117792	PISTOLA ENGRASADORA, no mostrada	1
15	15B203	PISTÓN	1	47	117510	ACOPLAMIENTO, tubería de aire	1
16*	248135	JUNTA TORICA, pistón, paquetes de 6	1	49	15B772	MANGUERA, aire; 1/4 npsm (f); 18 pulg. (0,46 m)	1
17*	248134	JUNTA TÓRICA, vástago del pistón; paquete de 6	1	50	112307	CODO; 1/8 npt (m x f); solamente para pistolas con abanico redondo y plano	2
18‡	246349	CARTUCHO, sello, lado A, acero inox, incluye 18a-18e	1	51	15B565	VALVULA, bola; 1/4 npt (m x f); solamente para pistolas con abanico redondo y plano	1
	246350	CARTUCHO, sello, lado B, acero inox, incluye 18a-18e	1				
18a†		. CUERPO DEL CARTUCHO	1				
18b	117491	. RESORTE	1				
18c*†		. KIT DE SELLADO; ver página 43	1				
18d*	248130	. JUNTA TÓRICA, cuerpo del cartucho; paquete de 6	1				
18e*	248128	. JUNTA TÓRICA, sello, paquete de 6	1				
19		CÁMARA, mezcla, circular; ver Pistolas con chorro redondo , página 39	1				
		CÁMARA, mezcla, plana; ver Pistolas con chorro plano , página 39	1				
20	15C480	ARANDELA, ondulada	1				



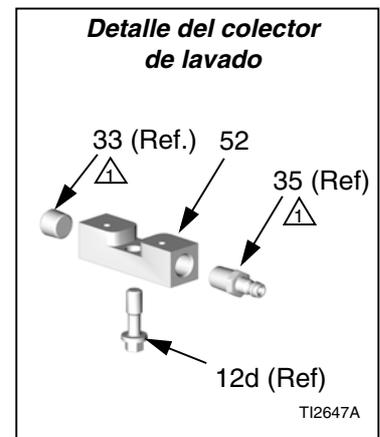
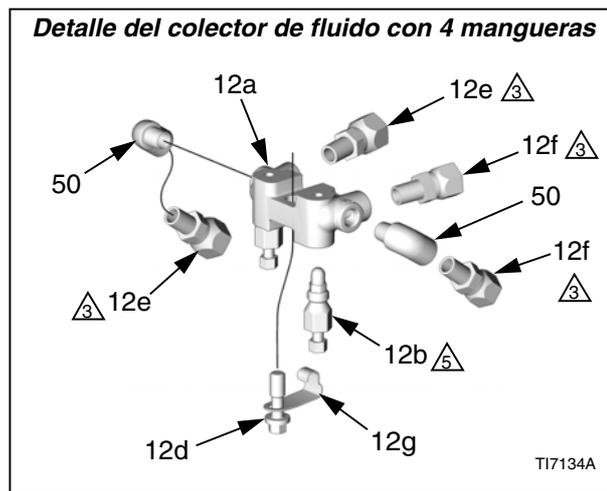
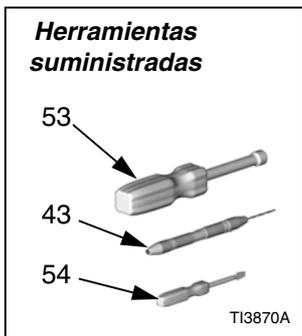
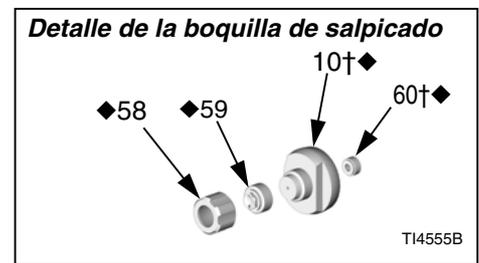
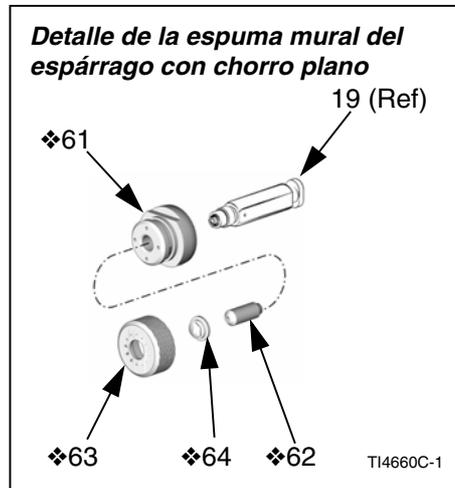
Vea las piezas adicionales en **Vistas detalladas**, página 38.

- * Estas piezas sólo están disponibles en los kits de reparación. Para seleccionar un kit, consulte la página 40.
- † Estas piezas no se venden individualmente.
- ‡ Incluido en el kit de reemplazo del extremo delantero 246361.
- ✳ Para el código de fecha B17 o anterior, consulte el manual 310767.
- ★ Incluido en el conjunto del tope de seguridad 248064 (incluye 1 unidad del artículo 24).
- ▲ Dispone de etiquetas y tarjetas de Peligro y Advertencia sin coste alguno.
- ◆ Incluido en el kit de boquilla de salpicado 248414 (ver página 38).

N.º ref.	Nº Pieza	Descripción	Cant.	N.º ref.	Nº Pieza	Descripción	Cant.
52	15B817	COLECTOR, pistola de limpieza: solamente para pistolas con abanico redondo y plano	1	58♦	15D972	RETEN, boquilla, solamente pistola con abanico de salpicado	1
53	117642	LLAVE DE TUERCA, hex; 5/16	1	59♦	15D971	BOQUILLA, solamente pistola con abanico de salpicado	1
54	118575	DESTORNILLADOR; hoja de 1/8	1	60♦	248019	SELLO, paquete de 5; solamente pistola con abanico de salpicado	1
55▲	172479	ETIQUETA, advertencia; no mostrada	1	61❖	15F240	ADAPTADOR, espárrago mural	1
56▲	15D235	SEÑAL, instrucción, no mostrada	1	62❖	15F854	EMPAQUETADURA, boquilla, espárrago mural	1
57	117773	CARTUCHO DE GRASA; 3 oz; no mostrada; hoja MSDS disponible en www.graco.com	1	63❖	15F241	CABEZAL, aire, espárrago mural	1
				64❖	FTM979	BOQUILLA, plana, espárrago mural	1

- ▲ Pueden solicitarse etiquetas, identificadores y tarjetas de peligro y advertencia de repuesto sin cargo alguno.
- ♦ Includido en el kit de boquilla de salpicado Kit 248414.
- ❖ Includido en el kit de espuma mural del espárrago 249421.

Vistas detalladas



- △1 Apriete a un par de 125-135 in-lb (14-15 N•m).
- △3 Apriete a un par de 235-245 pulg.-lb (26,6-27,7 N•m).
- △5 Apriete a un par de 32-40 ft-lb (43-54 N•m).

Kits de cámara de mezcla

Pistolas con chorro redondo

Kit de cámara de mezcla (incluye las brocas)	Tamaño del orificio de la boquilla	Tamaño de la broca para boquillas, pulg. (mm)	Tamaño de la lumbrera de haz incidente	Tamaño de la broca para el orificio de mezcla interna, pulg. (mm)	Tamaño del orificio escariado	Tamaño de la broca para conducto hasta orificio de mezcla interna pulg. (mm)
AR2020	0,042	#58 (1,00)	0,020	#76 (0,50)	0,060	#53 (1,50)
AR2929	0,052	#55 (1,30)	0,029	#69 (0,70)	0,060	#53 (1,50)
AR3737	0,052	#55 (1,30)	0,037	#63 (0,94)	N/D	N/D
AR4242	0,060	#53 (1,50)	0,042	#58 (1,00)	N/D	N/D
AR4747	0,0635	1/16 (1,59)	0,0469	#56 (1,18)	N/D	N/D
AR5252	0,070	#50 (1,75)	0,052	#55 (1,30)	N/D	N/D
AR6060	0,086	#44 (2,15)	0,060	#53 (1,50)	N/D	N/D
AR7070	0,094	3/32 (2,35)	0,070	#50 (1,75)	N/D	N/D
AR8686	0,116	#32 (2,90)	0,086	#44 (2,15)	N/D	N/D

Kits de cámaras redondo con relación de mezcla distinta de 1:1

Kit de cámara de mezcla (incluye las brocas)	Tamaño del orificio de la boquilla	Tamaño de la broca para boquillas, pulg. (mm)	Tamaño de la lumbrera de haz incidente	Tamaño de la broca para el orificio de mezcla interna, pulg. (mm)	Tamaño del orificio escariado	Tamaño de la broca para conducto hasta orificio de mezcla interna pulg. (mm)
AR2232	0,094 pulg,	0,047 (1,2)	0,024 pulg, 0,0325 pulg,	#74; 0,023 (0,57) #67; 0,032 (0,81)	0,061 pulg,	#53; 0,0595 (1,5)
AR2942	0,053 pulg,	#55 (1,3)	0,043 pulg, 0,031 pulg,	#58; 0,042 (1,07) #69; 0,029 (0,74)	0,061 pulg,	#53; 0,0595 (1,5)
AR3729	0,053 pulg,	#55 (1,3)	0,038 pulg, 0,031 pulg,	#63; 0,037 (0,94) #69; 0,029 (0,74)	0,061 pulg,	#53; 0,0595 (1,5)

Pistolas con chorro plano

Kits de cámara de mezcla (incluye las brocas y la junta tórica)	Pos. 40†, junta tórica	Tamaño del orificio de la boquilla	Tamaño de la broca para boquillas, pulg. (mm)	Tamaño de la lumbrera de haz incidente	Tamaño de la broca para el orificio de mezcla interna, pulg. (mm)	Tamaño del orificio escariado	Tamaño de la broca para conducto hasta orificio de mezcla interna pulg. (mm)
AF2020	246360	0,094	3/32 (2,35)	0,020	#76 (0,50)	0,060	#53 (1,50)
AF2929	246360	0,094	3/32 (2,35)	0,029	#69 (0,70)	0,060	#53 (1,50)
AF4242	246360	0,094	3/32 (2,35)	0,042	#58 (1,00)	N/D	N/D
AF5252	246360	0,094	3/32 (2,35)	0,052	#55 (1,30)	N/D	N/D

Kits de cámaras planas con relación de mezcla distinta de 1:1

Kit de cámara de mezcla (incluye las brocas)	Pos. 40†, junta tórica	Tamaño del orificio de la boquilla	Tamaño de la broca para boquillas, pulg. (mm)	Tamaño de la lumbrera de haz incidente	Tamaño de la broca para el orificio de mezcla interna, pulg. (mm)	Tamaño del orificio escariado	Tamaño de la broca para conducto hasta orificio de mezcla interna pulg. (mm)
AF2033	246360	0,094 pulg,	3/32 (2,35)	0,035 pulg, 0,021 pulg,	#66; 0,033 (0,84) #76; 0,020 (0,51)	0,061	#53; 0,0595 (1,50)
AF2942	246360	0,094 pulg,	3/32 (2,35)	0,042 pulg, 0,031 pulg,	#58; 0,042 (1,07) #69; 0,029 (0,74)	0,061	#53; 0,0595 (1,50)

† Disponible únicamente en los kits de cámara de mezcla de chorro plano o en el kit multi pack 246360.

Guía de referencia de las piezas de la cámara de mezcla

Muestra de ref. Pieza AR4242:

AR	42	42
AR=chorro redondo del aire de purga	Tamaño del orificio A (0,042 pulg.)	Tamaño del orificio B (0,042 pulg.)
AF=chorro plano del aire de purga		

Kits de boquillas planas

Pos. 39, boquilla de pulverización plana	Tamaño del patrón, pulg. (mm)
FT0424	caudal bajo, 8-10 (203-254)
FT0438	caudal medio, 8-10 (203-254)
FT0624	caudal bajo, 12-14 (305-356)
FT0638	caudal medio, 12-14 (305-356)
FT0838	caudal medio, 16-18 (406-457)
FT0848	caudal alto, 16-18 (406-457)

Guía de referencia de las piezas de la boquilla plana

Muestra de ref. pieza FT0848:

FT	08	48
FT=Boquilla plana	x2=longitud del chorro (8x2=16 pulg.)	Tamaño del diámetro del orificio equivalente (0,048 pulg.)

Kits de reparación de la pistola

Lea el cuadro de izquierda a derecha y de arriba a abajo para determinar la cantidad piezas en cada kit.

N.º ref.	Kits de junta tórica a granel (cant.)	246347 Kit de junta tórica del cartucho de sellado lateral	246348 Kit de sellado lateral	246351 Kit de junta tóricas de la válvula de retención	246355 Kit completo de juntas tóricas
3	248137 (6)				1
14	248136 (6)				1
16	248135 (6)				1
17	248134 (6)				1
18c			2		
18d	248130 (6)	4			4
18e	248128 (6)	2	2		2
21	248132 (6)				1
23	248131 (6)				1
24	246354 (6)				5
26f	248133 (6)			2	2
26g	248129 (6)			2	2
40	246360 (3)				

Kits de rejillas de filtro de la válvula de retención

Los kits incluyen 10 rejillas de filtro.

La rejilla de filtro de malla 80 se suministra como estándar con la pistola.

246357 malla 40 (0,015 pulg., 375 micras)

246358 malla 60 (0,010 pulg., 238 micras)

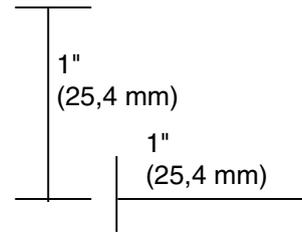
246359 malla 80 (0,007 pulg., 175 micras)

Kits de brocas

Para limpiar los orificios de la pistola. Las ilustraciones son para comparar el diámetro. La longitud real puede variar.



Con su pistola no se utilizan todos los tamaños.



Ref. pieza del kit	Cant. en el kit	Tamaño de la broca			Ilustración
		nominal	pulg.	mm	
249115	6	1/8	0,125	3,18	
246623	3	Nº 32	0,116	2,90	
246810	3	7/64	0,109	2,77	
246813	3	Nº 39	0,099	2,51	
246624	3	3/32	0,094	2,39	
246812	3	Nº 43	0,089	2,26	
246625	3	Nº 44	0,086	2,18	
248639	6	2,15 mm	0,085	2,15	
249114	6	Nº 45	0,082	2,08	
246811	3	2 mm	0,079	2,00	
246626	6	Nº 50	0,070	1,78	
249113	6	Nº 52	0,64	1,63	
248893	6	1/16	0,062	1,59	
246627	6	Nº 53	0,060	1,52	
249112	6	1,45 mm	0,057	1,45	
246809	6	Nº 54	0,055	1,40	
246628	6	Nº 55	0,052	1,32	
249764	6	1,20 mm	0,047	1,20	
246814	6	Nº 56	0,046	1,18	

Ref. pieza del kit	Cant. en el kit	Tamaño de la broca			Ilustración
		nominal	pulg.	mm	
246629	6	Nº 58	0,042	1,07	
246808	6	Nº 60	0,040	1,02	
248640	6	Nº 61	0,039	0,99	
248618	6	Nº 63	0,037	0,94	
248891	6	Nº 66	0,033	0,84	
246807	6	Nº 67	0,032	0,81	
246630	6	Nº 69	0,029	0,74	
248892	6	Nº 70	0,028	0,71	
246815	6	Nº 73	0,024	0,61	
276984	6	Nº 74	0,023	0,57	
246631	6	Nº 76	0,020	0,51	
246816	6	Nº 77	0,018	0,46	
246817	6	Nº 81	0,013	0,33	

Kit de brocas

119386

El kit incluye 20 brocas de limpieza con tamaños que van desde #61 a #80.

Kit de broca de limpieza de la empuñadura de purga de aire

248969

El kit incluye las 5 brocas de longitud extraordinaria necesarias para limpiar los conductos de aire de la empuñadura de la pistola de purga de aire y del alojamiento de fluido. Vea **Limpieza de los conductos**, página 22.

Accesorios

Kits de cámaras de mezcla de chorro ancho

Los kits incluyen la cámara de mezcla y las brocas de limpieza. Para pulverizar chorros de mayor diámetro que con las cámaras de mezcla estándar.

Ref. pieza del kit	Diámetro del chorro a 609,6 mm (24 pulg.) para el tamaño deseado pulg. (mm)	Caudal equivalente al tamaño de la cámara de mezcla	Tamaño de la broca para boquillas pulg. (mm)*	Tamaño de la broca de mezcla interna pulg. (mm)*
AW2222	8 (203,2)	N/D	0,047 (1,20)	#74; 0,022 (0,56)
AW2828	15 (381,0)	Ref, AR2929	1/16; 0,062 (1,59)	#70; 0,028 (0,71)
AW3333	15 (381,0)	Ref, AR3737	#53; 0,060 (1,52)	#66; 0,033 (0,84)
AW3939	16 (406,4)	Ref, AR4242	#50; 0,070 (1,78)	#61; 0,039 (0,99)
AW4646	18 (457,2)	Ref, AR5252	0,085 (2,15)	#56; 0,046 (1,17)
AW5757	18 (457,2)	Ref, AR6060	#43; 0,089 (2,26)	1,45 mm; 0,057 (1,45)
AW6464	22 (563,9)	Ref, AR7070	7/64; 0,109 (2,77)	#52; 0,064 (1,63)
AW8282	24 (609,6)	Ref, AR8686	1/8; 0,125 (3,18)	#45; 0,082 (2,08)

Kits de sellos laterales de acero inoxidable

Los kits incluyen una junta tórica prensaestopas para cada sello de acero inoxidable.

Ref. pieza del kit	Descripción	N° de sellos por kit
246348	KIT DE SELLOS, ACERO INOX.	2
277299	KIT DE SELLOS, ACERO INOX.	50

Kits de sellos laterales de polycarballoy

Los kits incluyen una junta tórica prensaestopas para cada sello de polycarballoy. Los sellos opcionales de polycarballoy no metálicos, resistentes al desgaste, son para utilizar con fluidos alternativos.

Ref. pieza del kit	Descripción	N° de sellos por kit
249990	KIT DE SELLOS, Polycarballoy	2
277298	KIT DE SELLOS, Polycarballoy	50

Kits de boquillas de extensión

Los kits incluyen la extensión, el sello de la boquilla plana, la broca de limpieza y las instrucciones.

Requiere un kit de cabezal de aire para boquilla de extensión 248020 (pedir por separado).

Ref. pieza del kit	Diámetro del orificio x Longitud, pulg. (mm)	Cámaras de mezcla recomendadas	Distancia de pulverización, ft (m) *	Diámetro del chorro, pulg. (mm) *
248010	0,042 x 0,50 (1,06 x 12,7)	AR2020/AF2929	15 (4,57)	10 (254)
248011	0,052 x 0,50 (1,32 x 12,7)	AR2929/AF2929	12 (3,66)	10 (254)
248012	0,060 x 0,50 (1,52 x 12,7)	AR4242/AF4242	12 (3,66)	12 (305)
248013	0,070 x 0,50 (1,78 x 12,7)	AR5252/AF5252	8 (2,44)	20 (508)
248014	0,042 x 1,0 (1,06 x 25,4)	AR2020/AF2929	15 (4,57)	10 (254)
248015	0,052 x 1,0 (1,32 x 25,4)	AR2929/AF2929	12 (3,66)	8 (203)
248016	0,060 x 1,0 (1,52 x 25,4)	AR4242/AF4242	12 (3,66)	8 (203)
248017	0,070 x 1,0 (1,78 x 25,4)	AR5252/AF5252	8 (2,44)	8 (203)

* Medido con gotas de menos de 203 mm (8 pulg.) en el centro de una corriente con presión estática de 1200 psi (8,4 MPa; 84 bar).

Kits de sello para boquilla de extensión

Los kits incluyen 5 sellos.

Ref. pieza del kit	Descripción
248018	Kit de sello para boquilla de extensión plana
248019	Kit de sello para boquilla de extensión redonda

Kit de cabezal de aire para boquilla de extensión

248020

Incluye cabezal de aire para utilizar con los kits de boquilla de extensión 248010-248017.

Kit mural del espárrago con chorro plano

249421

Para pulverizar chorros planos de alto caudal. Para usar solo con cámaras de mezcla de chorro plano: AF2929, AF4242, AF5252. Incluye piezas adaptadoras y herramientas de limpieza.



- No se incluye la cámara de mezcla de chorro plano. Pídala por separado.
- Boquilla opcional FTM762 disponible para aplicaciones de bajo caudal y chorros más pequeños.

Kits de adaptador de manguera

246944

Para conectar una pistola de otra marca a la manguera calentada de Graco.

248029

Para conectar las pistolas Fusion de Graco a un juego de mangueras de pistolas D de otras marcas.

246945

Para conectar la pistola Fusión Graco a mangueras calentadas de otras marcas.

Kit de conversión de salpicado

248414

Para convertir la pistola de purga de aire Fusion en aplicaciones de pulverización de chorro redondo únicamente, partículas grandes, y baja sobrepulverización. Incluye cabezal de aire, boquilla, retén, sello y brocas de limpieza.

Kit de boquilla de vertido

248528

Para convertir la pistola de purga de aire para aplicaciones de vertido. Incluye la boquilla, sellos, tubos y brocas de limpieza.

Funda de la pistola

Tapas 244914

Mantiene limpia la pistola mientras pulveriza. Paquete de 10.

Lubricante para reconstruir la pistola

248279, 4 oz (113 gramos) [10]

Lubricante de alta adhesión, impermeable, a base de litio. La hoja MSDS está disponible en www.graco.com.

Cartucho engrasador para el cierre de la pistola

248280 Cartucho, 3 oz [10]

La grasa de baja viscosidad especialmente formulada fluye fácilmente a través de los conductos de la pistola, para evitar el curado de los 2 componentes y mantener limpios los conductos de fluido. Consulte la página 16.

Colector de lavado

Bloque colector 15B817

Vea Ref. Nº 52, página 36.

Kit del bidón de lavado de disolvente

248139 Copela de disolvente de 1 cuarto de galón (0,95 litros)

Completo con colector de fluido 15B817 para la pistola de lavado con disolvente. Portátil para el lavado a distancia. Consulte el manual 309963.

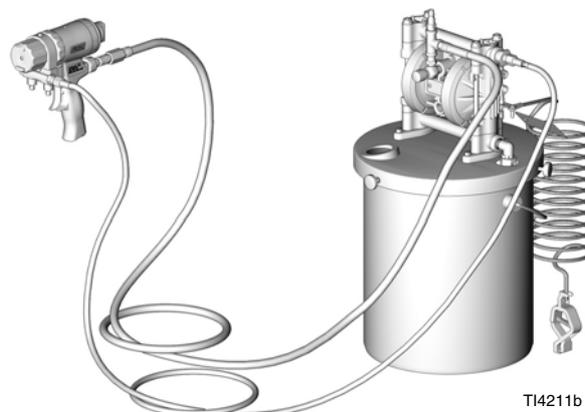


T14165a

Kit de lata de lavado de disolvente

248229 Lata de 5,0 gal. (19 litros)

Incluye colector de lavado con válvulas de cierre A y B individuales, y el regulador de aire. Consulte el manual 309963.

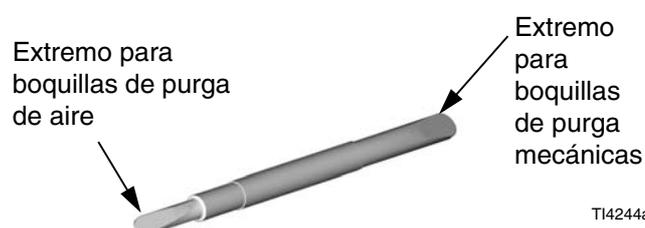


T14211b

Herramienta de limpieza de boquillas

15D234

Diseñado para encajar en la CeramTip cúpula interna de la boquilla y en las ranuras de la boquilla plana.



T14244a

Kit de limpieza de pistola

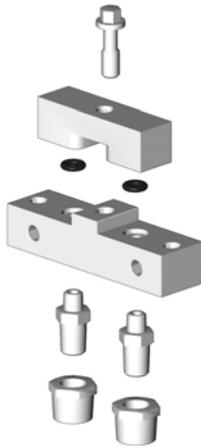
15D546

El kit incluye 11 herramientas y cepillos para limpiar la pistola.

Colector de circulación

246362

Acople al colector de fluido de la pistola para precalentar las mangueras. Consulte el manual 309818.



T13877a

Adhesivos para pistolas

El nivel de confort logrado por el aplicador con una pistola de pulverización es una parte fundamental del proceso de aplicación de espuma y poliurea. La fatiga del aplicador puede afectar considerablemente al patrón y a la productividad de un proyecto. La tecnología de la cinta adhesiva de agarre 3M™ Gripping Material ha sido diseñada para:

- Reducir la fatiga
- Mejorar el confort
- Aportar protección térmica

Kit de adhesivos para pistola

Los adhesivos para pistolas Graco han sido diseñados para usar en pistolas Fusion® A, CS o Probler® P2.

Ref. pieza del kit	Cant. en el kit
17G542	Paquete de 10
17G543	Paquete de 50
17G544	Paquete de 100

Datos técnicos

Categoría	Datos
Presión máxima de trabajo del fluido	3500 psi (24,5 MPa; 245 bar)
Presión mínima de entrada de aire	80 psi (0,56 MPa; 5,6 bar)
Presión máxima de entrada de aire	130 psi (0,9 MPa; 9 bar)
Gama de caudales de aire	Vea el cuadro siguiente
Caudal típico de las pistolas con chorro redondo	Consulte el gráfico en la página 3
Caudal típico de las pistolas con chorro plano	Consulte el gráfico en la página 6
Temperatura máxima del fluido	200° F (94° C)
Tamaño de la entrada de aire	Manguito de desconexión rápida de 1/4 npt
Tamaño de la entrada del componente A (ISO)	-5 JIC; 1/2-20 UNF
Tamaño de la entrada del componente B (Resina)	-6 JIC; 9/16-18 UNF
Presión acústica	81,1 dB(A), utilizando AR5252 a 100 psi (0,7 MPa; 7 bar)
Presión de sonido, medida según la ISO 9416-2	91,0 dB(A), utilizando AR5252 a 100 psi (0,7 MPa; 7 bar)
Dimensiones	191 x 206 x 84 mm (7,5 x 8,1 x 3,3 pulg)
Peso	1,1 kg (2,5 lb)
Piezas húmedas	Aluminio, acero inoxidable, acero al carbono, carburo, juntas tóricas resistentes a compuestos químicos

Todas las demás marcas registradas mencionadas aquí se utilizan con fines de identificación y son propiedad de sus propietarios respectivos

Datos de caudal en scfm (m³/min)

Presión de aire (sin disparar) psi (MPa; bar)	Tamaños de la cámara de mezcla							
	AR2020	AR2929	AR3737	AR4242	AR5252	AR6060	AR7070	AR8686
0,56 (80, 5,6)	0,8 (0,022)	1,4 (0,039)	2,0 (0,056)	2,6 (0,073)	3,7 (0,104)	4,6 (0,129)	5,7 (0,160)	7,1 (0,200)
0,7 (100, 7)	0,9 (0,025)	1,7 (0,048)	2,9 (0,081)	3,1 (0,087)	4,6 (0,129)	5,7 (0,160)	7,1 (0,200)	8,8 (0,246)
0,9 (130, 9)	1,2 (0,034)	2,3 (0,064)	3,2 (0,090)	4,1 (0,115)	5,9 (0,165)	7,3 (0,204)	9,2 (0,258)	11,3 (0,316)

Garantía estándar de Graco

Graco garantiza que todo equipo mencionado en este documento fabricado por Graco y que lleva su nombre está exento de defectos de material y de mano de obra en la fecha de venta por parte de un distribuidor autorizado de Graco al cliente original. Con la excepción de cualquier garantía especial, extendida o limitada publicada por Graco, y durante un período de doce meses desde la fecha de venta, Graco reparará o reemplazará cualquier pieza del equipo que Graco determine que es defectuosa. Esta garantía es válida solamente si el equipo se instala, se utiliza y se mantiene de acuerdo con las recomendaciones escritas de Graco.

Esta garantía no cubre, y Graco no será responsable por desgaste o rotura generales, o cualquier fallo de funcionamiento, daño o desgaste causado por una instalación defectuosa, una aplicación incorrecta, abrasión, corrosión, mantenimiento incorrecto o inadecuado, negligencia, accidente, manipulación o sustitución con piezas que no sean de Graco. Graco tampoco asumirá ninguna responsabilidad por mal funcionamiento, daños o desgaste causados por la incompatibilidad del equipo Graco con estructuras, accesorios, equipos o materiales que no hayan sido suministrados por Graco, o por el diseño, fabricación, instalación, funcionamiento o mantenimiento incorrecto de estructuras, accesorios, equipos o materiales que no hayan sido suministrados por Graco.

Esta garantía está condicionada a la devolución prepagada del equipo supuestamente defectuoso a un distribuidor Graco para la verificación del defecto que se reclama. Si se verifica que existe el defecto por el que se reclama, Graco reparará o reemplazará gratuitamente todas las piezas defectuosas. El equipo se devolverá al comprador original previo pago del transporte. Si la inspección del equipo no revela ningún defecto de material o de mano de obra, se harán reparaciones a un precio razonable; dichos cargos pueden incluir el coste de piezas, de mano de obra y de transporte.

ESTA GARANTÍA ES EXCLUSIVA, Y SUSTITUYE CUALQUIER OTRA GARANTÍA EXPRESA O IMPLÍCITA INCLUYENDO, PERO SIN LIMITARSE A ELLO, LA GARANTÍA DE COMERCIALIZACIÓN O LA GARANTÍA DE APTITUD PARA UN PROPÓSITO PARTICULAR.

La única obligación de Graco y el único recurso del comprador en relación con el incumplimiento de la garantía serán los estipulados en las condiciones anteriores. El comprador acepta que no habrá ningún otro recurso disponible (incluidos, entre otros, daños imprevistos o emergentes por pérdida de beneficios, pérdida de ventas, lesiones a las personas o daños a bienes, o cualquier otra pérdida imprevista o emergente). Cualquier acción por incumplimiento de la garantía debe presentarse dentro de los dos (2) años posteriores a la fecha de venta.

GRACO NO GARANTIZA Y RECHAZA TODA SUPUESTA GARANTÍA DE COMERCIALIZACIÓN Y APTITUD PARA UN PROPÓSITO EN PARTICULAR, EN LO QUE SE REFIERE A ACCESORIOS, EQUIPO, MATERIALES O COMPONENTES VENDIDOS PERO NO FABRICADOS POR GRACO. Estos artículos vendidos pero no manufacturados por Graco (como motores eléctricos, interruptores, manguera, etc.) están sujetos a la garantía, si la hubiera, de su fabricante. Graco ofrecerá al cliente asistencia razonable para realizar reclamaciones derivadas del incumplimiento de dichas garantías.

Graco no será responsable, bajo ninguna circunstancia, por los daños indirectos, imprevistos, especiales o emergentes resultantes del suministro por parte de Graco del equipo mencionado más adelante, o del equipamiento, rendimiento o uso de ningún producto u otros bienes vendidos, ya sea por incumplimiento del contrato o por incumplimiento de la garantía, negligencia de Graco o cualquier otro motivo.

Información sobre Graco

Para consultar la información más reciente sobre los productos de Graco, visite www.graco.com.

Para información sobre patentes, consulte www.graco.com/patents.

PARA REMITIR UN PEDIDO O SOLICITAR SERVICIO, póngase en contacto con el distribuidor de Graco, o llame para conocer el distribuidor más cercano.

Teléfono: 612-623-6921 o el número gratuito: 1-800-328-0211 Fax: 612-378-3505

Todos los datos presentados por escrito y visualmente contenidos en este documento reflejan la información más reciente sobre el producto disponible en el momento de la publicación.

Graco se reserva el derecho de efectuar cambios en cualquier momento sin aviso.

Traducción de las instrucciones originales. This manual contains Spanish. MM 309550

Oficinas centrales de Graco: Minneapolis
International Offices: Belgium, China, Japan, Korea

GRACO INC. AND SUBSIDIARIES • P.O. BOX 1441 • MINNEAPOLIS MN 55440-1441 • USA
Copyright 2002, Graco Inc. Todas las instalaciones de fabricación de Graco están registradas conforme a la norma ISO 9001.

www.graco.com

Revisión ZAM, agosto de 2018